

# Asennusohjeet

## Pesukone

**WH6-7CV, WH6-8CV, WH6-11CV, WH6-14CV,  
WH6-20CV, WH6-27CV, WH6-33CV**

**Tyyppi W3...**



**Electrolux**  
PROFESSIONAL



# Sisältö

## Sisältö

1	Turvaohjeet.....	5
1.1	Yleiset turvallisuusohjeet .....	6
1.2	Vain kaupalliseen käyttöön .....	6
1.3	Ergonomiasertifiointi .....	6
1.4	Merkinnät .....	7
2	Takuuehdot ja poissulkemiset.....	8
3	Tekniset tiedot.....	9
3.1	Piirustus.....	9
3.1.1	WH6-7, WH6-8, WH6-11 .....	9
3.1.2	WH6-14 .....	10
3.1.3	WH6-20, WH6-27, WH6-33 .....	11
3.2	Tekniset tiedot .....	12
3.3	Liitännät.....	12
4	Asennus .....	13
4.1	Pakkauksen purkaminen .....	13
4.1.1	WH6-7, WH6-8, WH6-11 .....	13
4.1.2	WH6-14, WH6-20, WH6-27, WH6-33 .....	15
4.2	Pakkauksen kierrätysohje.....	17
4.3	Sijoitus.....	18
4.4	Mekaaninen asennus .....	18
5	Laiva-asennus .....	20
6	Vesiliitäntä .....	21
7	Ulkoisten nestejärjestelmien liittäminen .....	23
7.1	Jetsave ja Dosave.....	23
7.1.1	Letkun liitäntä.....	23
8	Viemäriliitäntä .....	24
9	Sähköliitäntä .....	25
9.1	Sähköasennus.....	25
9.2	Sähköliitännät.....	25
9.3	Koneen liitäntä ferriitillä .....	27
9.3.1	WH6-14, WH6-20, WH6-27, WH6-33 .....	27
9.4	Koneen liitännät.....	28
9.5	Liitin jossa on päätevastus.....	28
9.6	Ulkopuolisten toimintojen liitäntä .....	29
9.6.1	Lähdöt.....	29
9.6.2	Tulot.....	30
9.7	Toiminnot I/O-korteille .....	31
9.7.1	Käynnistyksen aktivointi (22A, 22B).....	31
9.7.2	Etäkäynnistys/-pysäytys (22A, 22B).....	32
9.7.3	Ulkoinen rahastin/keskusmaksu (22A, 22B).....	33
9.7.4	Tauko (22A, 22B).....	34
9.7.5	Kaksoislämmitys (22A, 22B).....	35
9.7.6	Annostelujärjestelmän laukaisusignaalit ilman tallennusta (22B) .....	36
9.7.7	Kaksoislämmitys ja annostelujärjestelmän laukaisusignaalit ilman tallennusta (22B).....	37
9.8	Lämmitysvastuksien muuttaminen .....	38
9.8.1	WH6-7, WH6-8 ja WH6-11 voidaan muuntaa virrasta 400-415 V 3AC virtaan 230-240 V 1AC alennetulla teholla .....	38
9.8.2	WH6-14 voidaan muuntaa virrasta 380-415 V 3N AC virtaan 220-240 V 1N AC alennetulla teholla .....	39
10	Höyryliitäntä.....	40
11	Höyryliitäntä kaksoislämmitystä varten (lisävaruste seuraaviin: WH6-14, WH6-20, WH6-27, WH6-33 .....	41
12	Ensimmäisellä käynnistyskerralla .....	43
13	Toimintotarkistus .....	44
14	Tietoja hävittämisestä .....	45
14.1	Laitteen hävittäminen käyttöään päättyessä.....	45
14.2	Pakkauksen hävittäminen.....	45

# Sisältö

---

Valmistaja pidättää oikeuden rakennetta ja materiaaleja koskeviin muutoksiin.

## 1 Turvaohjeet

- Huoltotöitä saa tehdä ainoastaan valtuutettu asentaja.
- Käytä vain hyväksytyjä varaosia, varusteita ja kulutusmateriaalia.
- Käytä vain tekstiilien vesipesuun tarkoitettua pesuainetta. Älä koskaan käytä kuivapesuaineita.
- Koneeseen kytketään uudet vesiletkut. Käytettyjä vesiletkuja ei saa käyttää.
- Koneen luukun lukkoa ei missään olosuhteissa saa ohittaa.
- Ilmoita laitteessa mahdolliset esiin tulevat ongelmat vastaavalle henkilölle mahdollisimman pian. Tämä on tärkeää sekä oman turvallisuutesi että muiden turvallisuuden vuoksi.
- **ÄLÄ TEE MUUTOKSIA TÄHÄN LAITTEESEEN.**
- Koneen virransaanti on katkaistava huollon ja osienvaihdon ajaksi.
- Kun virta on katkaistu, käyttäjän on varmistettava, että kone on kytketty irti verkkovirrasta (pistoke on irrotettu ja sitä ei kytketä takaisin) kaikissa pisteissä, joihin käyttäjällä on pääsy. Jos tämä ei ole mahdollista koneen rakenteen tai kokoonpanon takia, irtikytketty katkaisija on lukittava erotusasentoon.
- Noudata sähköasennus periaatteita ja: kiinnitä ensin moninapainen kytkin koneeseen asennuksen ja huollon helpottamiseksi.
- Mikäli koneen arvokilvessä on erilainen nimellisjännite tai nimellistaajuus (erotettu merkillä /), asennusoppaasta löytyvät ohjeet koneen asettamiseksi toimimaan vaaditulla nimellisjännitteellä tai nimellistaajuudella.
- Sellaisten kiinteästi asennettujen laitteiden osalta, joissa ei ole virransyötöstä erottavaa mekanismia, joka kytkee irti kaikkinaisesti tarjoten täyden irtikytkennän ylijänniteluokan III mukaisesti, ohjeissa on sanottu, että kiinteään johdotukseen on asennettava irtikytkentämahdollisuus johdotusmääräysten mukaisesti.
- Pohjassa olevia aukkoja ei saa peittää matolla.
- Kuivien vaatteiden maksimipaino: WH6–7: 7.5 kg, WH6–8: 8.5 kg, WH6–11: 11.5 kg, WH6–14: 14.5 kg, WH6–20: 21 kg, WH6–27: 27.5 kg, WH6–33: 36.5 kg.
- A-painotuksella mitattu äänenpainetaso työpisteissä:
  - Pesu: WH6–7: <70 dB(A), WH6–8: <70 dB(A), WH6–11: <70 dB(A), WH6–14: <70 dB(A), WH6–20: <70 dB(A), WH6–27: <70 dB(A), WH6–33: <70 dB(A).
  - Linkous: WH6–7: <70 dB(A), WH6–8: <70 dB(A), WH6–11: <70 dB(A), WH6–14: <70 dB(A), WH6–20: <70 dB(A), WH6–27: <70 dB(A), WH6–33: <70 dB(A).
- Syöttöveden maksimipaine: 1000 kPa
- Veden pienin tulopaine: 50 kPa
- Muut vaatimukset seuraavissa maissa: AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, UK:
  - Laitetta voidaan käyttää yleisölle avoimena olevalla alueella.

Jos laite asennetaan julkiseen tilaan, vain seuraavien ohjelmien valinta voidaan sallia:

Kodin tekstiilit, autom. annostelu

Kodin tekstiilit, man. annostelu

Asuinrakennus Matot

Automaatti-/Itsepalvelupesula

Automaatti-/Itsepalvelupesula Wascomat

Automaatti-/Itsepalvelupesula Mench

Leirintäalue/Venesatama

Muu itsepalvelu

– Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistimelliset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneita tai joiden kokemus tai tietämys on puutteellinen, mikäli heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvoo heitä tai ohjaa heitä laitteen käytössä ja mikäli he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa käyttää laitetta tai puhdistaa sitä ilman valvontaa.

- Muut vaatimukset muissa maissa:

- Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysiset, aistimelliset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneita tai joiden kokemus tai tietämys on puutteellinen, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo heitä tai ohjaa heitä laitteen käytössä. Lapsille on kerrottava, ettei koneella saa leikkiä.

- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitaloudessa ja vastaavissa sovelluksissa, kuten: (IEC 60335-2-7) henkilökunnan keittiöt kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä, maataloilla, asiakkaiden käytettävissä hotelleissa, motelleissa ja muissa majoitustiloissa, bed and breakfast -tyyppisissä ympäristöissä, kerrostalojen yhteistiloissa tai itsepalvelupesuloissa.

## 1.1 Yleiset turvallisuusohjeet

Kone on tarkoitettu vain vesipesuun.

Konetta ei saa valella vedellä.

Jotta vältetään mahdolliset veden tiivistymisen aiheuttamat vauriot sähköosille (muille osille), koneen täytyy olla huoneenlämmössä 24 tuntia, ennen kuin se otetaan käyttöön.

## 1.2 Vain kaupalliseen käyttöön

Tässä ohjekirjassa kuvattu kone/kuvatut koneet on valmistettu yksinomaan kaupalliseen ja teolliseen käyttöön.

## 1.3 Ergonomiasertifiointi

Ihmiskeho on luotu liikkumaan ja toimimaan, mutta staattisten ja toistuvien liikkeiden suorittaminen tai vääränlainen työasento voivat aiheuttaa haitallista fyysistä rasitusta.

Tuotteen ergonomiset ominaisuudet, jotka voivat vaikuttaa fyysiseen ja kognitiiviseen vuorovaikutukseen tuotteen kanssa, on arvioitu ja sertifioitu.

Ergonomisen tuotteen tulee täyttää määrättyjä ergonomisia vaatimuksia kolmella eri alueella: tekninen, biolääketieteellinen ja psykososiaalinen (käytettävyyden ja tyydyttävyyden).




Kaikilla näillä alueilla on tehty erityistestejä todellisten käyttäjien kanssa. Tuotteen on todettu vastaavan standardien vaatimia ergonomisia hyväksyttävyysskriteereitä.

Mikäli sama käyttäjä käyttää useita koneita, toistuvat liikkeet lisääntyvät ja se johtaa vastaavan biomekaanisen riskin eksponentiaaliseen kasvamiseen.

Noudata alla olevia suosituksia käyttäjän mahdollisten fyysisten traumojen välttämiseksi.

- Mallit WH6-14, WH6-20, WH6-27 ja WH6-33 tulee kytkeä kemikaalien automaattiseen annosteluun tai ne tulee varustaa etupuolelle asennettavalla pesuaineen annostelijalla.
- Malleihin WH6-7, WH6-8 ja WH6-11 liittyvät mahdolliset posturaaliset riskit aiheutuvat luukun kahvan käsittelemisestä, jos konetta ei ole sijoitettu jalustan päälle. Sijoita kone jalustalle äläkä suoraan lattialle, jotta käyttäjän ei tarvitse turhaan kumartua täyttämistä ja tyhjentämistä varten.  
Jalustan suositeltu minimikorkeus on 300 mm.
- Pesukoneen luukun avaamisessa ja sulkemisessa tarvittava käsivoima saattaa tuntua koneen ensimmäisillä käyttökertoilla liian suurelta, koska tiivistepaine on aluksi suuri. Sen vuoksi luukku on suositeltavaa sulkea ja avata käyttäen sormivoiman lisäksi myös kämmentä. Tiivistepaine alenee muutaman käyttöpäivän jälkeen.
- Varmista, että täyttämistä, tyhjentämistä ja kuljettamista varten on olemassa asianmukaisia vaunuja tai koreja.
- Järjestä työpaikassa työkierto, jos sama käyttäjä käyttää useampia koneita.

## 1.4 Merkinnot

	Varoitus
	Varo. Korkea jännite
	Lue ohjeet ennen koneen käyttämistä

## 2 Takuuehdot ja poissulkemiset

Jos tämän tuotteen ostoon sisältyy takuu, takuu annetaan paikallisten määräysten mukaisesti edellyttäen, että laitteisto on asennettu ja sitä käytetään sen käyttötarkoituksen ja laitteiston mukana toimitettujen asiakirjojen mukaisesti.

Takuu on voimassa, kun asiakas on käyttänyt vain alkuperäisiä varaosia ja suorittanut huollon Electrolux Professionalin paperimuodossa tai sähköisessä muodossa saataville asetetun käyttö- ja huoltodokumentaatian mukaisesti.

Electrolux Professionalin suosittelee Electrolux Professionalin hyväksymien puhdistus-, huuhtelu- ja kalkinpoistoaineiden käyttämistä optimaalisten tulosten saamista varten ja tuotteen pitämiseksi kunnossa pitkään.

Electrolux Professionalin takuuseen eivät sisälly seuraavat:

- huoltomatkaan liittyvät kulut, kun tuote toimitetaan ja noudetaan
- asennus
- koulutus laitteen käyttöön tai toimintaan
- kulutus- ja vaihto-osien vaihto (ja/tai toimitus), elleivät syynä ole materiaalivirheet tai valmistusviat, joista on ilmoitettu yhden (1) viikon kuluessa vian ilmenemisestä
- ulkoisen johdotuksen korjaus
- valtuuttamattomien korjausten tulosten korjaaminen sekä minkä tahansa vahingon, toimintahäiriön tai tehon heikkenemisen paranteleminen, kun sen syynä ja/tai perusteena on
  - sähköjärjestelmien tehoton ja/tai epänormaali toiminta (virta, jännite tai taajuus, mukaan lukien piikit ja/tai katkot)
  - riittämätön tai keskeytyvä veden, höyryn, ilman tai kaasun syöttö (mukaan lukien epäpuhtaudet ja/tai muut seikat, jotka eivät vastaa laitteen teknisiä vaatimuksia);
  - putkituksen osat, komponentit tai kuluvat puhdistustuotteet, joita valmistaja ei ole hyväksynyt
  - asiakkaan huolimattomuus, väärinkäyttö, virheellinen toimintatapa ja/tai soveltuvan laitedokumentaatian sisältämien käyttö- ja hoito-ohjeiden laiminlyöminen
  - epäasianmukainen tai puutteellinen: asennus, korjaus, huolto (mukaan lukien peukalointi, muokkaukset ja korjaukset ulkopuolisten osapuolten tai valtuuttamattomien ulkopuolisten osapuolten toimesta) ja turvajärjestelmiin tehdyt muutokset
  - Muiden kuin alkuperäisten osien käyttäminen (esim.: kulutusmateriaalit, kuluvat osat tai varaosat).
  - ympäristöolosuhteet, jotka aiheuttavat lämpöön liittyvää kuormitusta (esim. ylikuumenemista tai jäätymistä) tai kemiallista kuormitusta (esim. korroosiota tai hapettumista)
  - tuotteen sisään tai tuotteeseen liitetyt vieraat esineet
  - onnettomuudet tai poikkeukselliset olosuhteet
  - kuljetus ja käsittely, mukaan lukien naarmut, lovet, lohkeamiset ja/tai muut tuotteen pintaan tulleet vauriot, paitsi jos tällaisen vahingon syynä ovat materiaalivirheet tai valmistusviat ja niistä on ilmoitettu yhden (1) viikon kuluessa toimituksesta, ellei muuta ole sovittu
- tuote, jonka alkuperäinen sarjanumero on poistettu tai jota on muutettu tai joka ei ole selvästi luettavissa
- lamppujen, suodattimien ja minkä tahansa kulutusosien vaihto
- lisävarusteet ja ohjelmistot, joita Electrolux Professional ei ole hyväksynyt tai määrittänyt.

Takuuseen eivät kuulu määräaikaishuoltoon liittyvät toimet (mukaan lukien tällöin vaadittavat osat) eikä puhdistusaineiden toimittaminen, ellei niitä ole erityisesti lisätty paikalliseen, paikallisten ehtojen ja sääntöjen alaiseen sopimukseen.

Tarkista valtuutettujen huoltopisteiden luettelo Electrolux Professionalin verkkosivustolta.



### 3 Tekniset tiedot

#### 3.1 Piirustus

##### 3.1.1 WH6-7, WH6-8, WH6-11

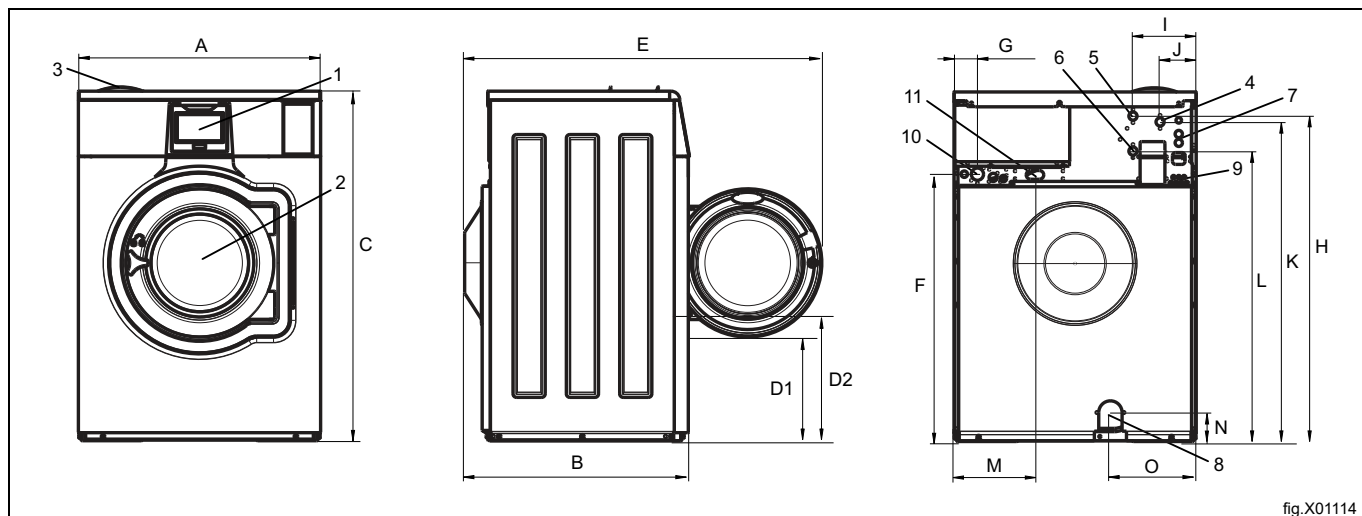


fig.X01114

1	Näyttö
2	Luukku, WH6-7, WH6-8: $\varnothing$ 310 mm, WH6-11: $\varnothing$ 365 mm
3	Pesuainesäiliö
4	Kylmä vesi
5	Kuuma vesi
6	Kylmä/lämmin vesi tai Käytetty vesi vesijohtoverkon paineella (valinta)
7	Käytetty vesi säiliöstä/pumpusta tai Pesunesteen annostelu
8	Tyhjennys
9	Pesunesteen syöttö
10	Sähköliitântä
11	Höyryliitântä

mm	A	B	C	D1	D2	E	F	G
WH6-7	720	720	1120	360	425	1135	835	80
WH6-8	720	720	1120	360	425	1135	835	80
WH6-11	830	770	1200	365	435	1240	920	80

mm	H	I	J	K	L	M	N	O
WH6-7	1035	215	125	1015	915	280	100	240
WH6-8	1035	215	125	1015	915	280	100	240
WH6-11	1120	215	125	1100	1000	280	105	295

## 3.1.2 WH6-14

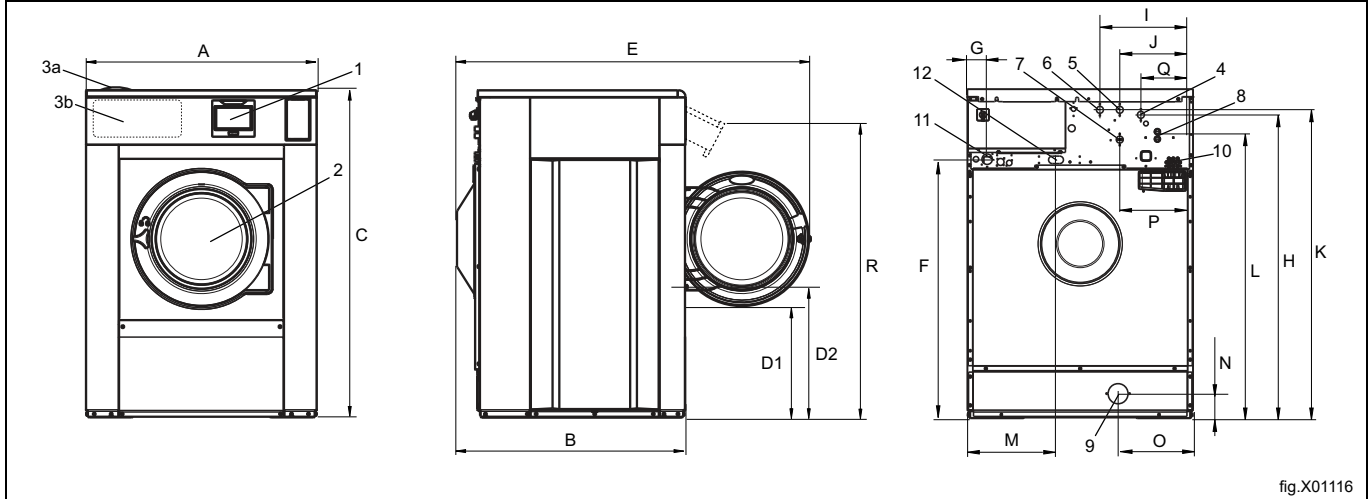


fig.X01116

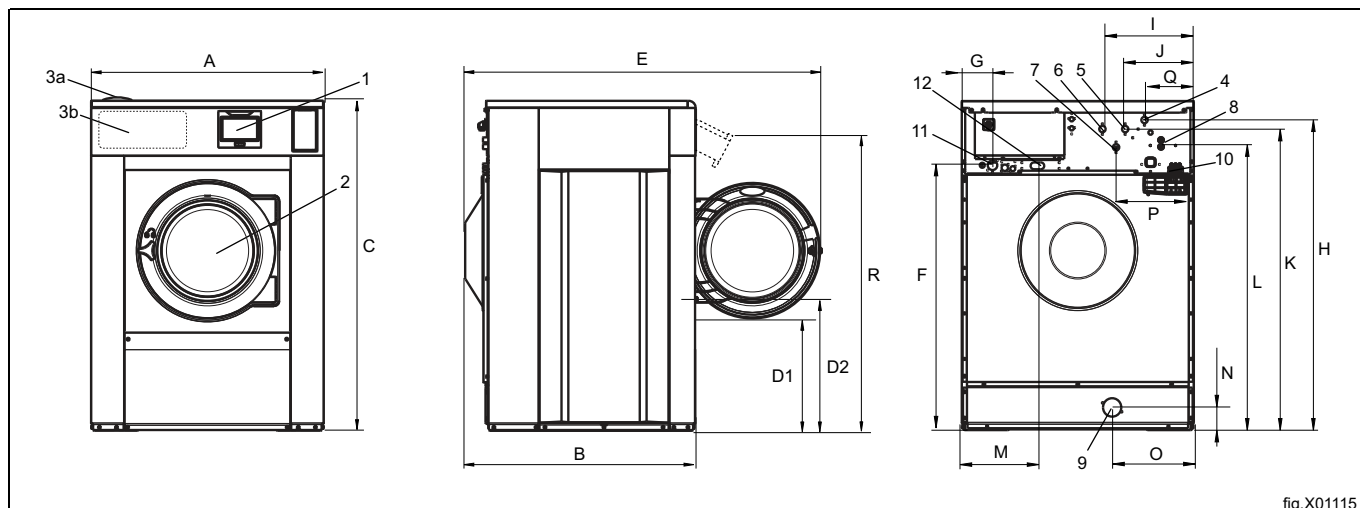
1	Näyttö
2	Luukku, WH6-14: ø 395 mm
3a	Pesuainesäiliö
3b	Pesuainesäiliö (valinnainen)
4	Kylmä/lämmin vesi (pesuainelokero)
5	Kylmä vesi
6	Kuuma vesi
7	Kylmä/lämmin vesi tai Käytetty vesi vesijohtoverkon paineella (valinta)
8	Käytetty vesi säiliöstä/pumpusta tai Pesunesteen annostelu
9	Tyhjennys
10	Pesunesteen syöttö
11	Sähköliitäntä
12	Höyryliitäntä

mm	A	B	C	D1	D2	E	F	G
WH6-14	910	820	1330	440	515	1310	1050	80

mm	H	I	J	K	L	M	N	O
WH6-14	1245	375	295	1225	1125	360	105	305

mm	P	Q	R
WH6-14	295	210	1215

## 3.1.3 WH6-20, WH6-27, WH6-33



1	Näyttö
2	Luukku, WH6-20, WH6-27, WH6-33: $\varnothing$ 435 mm
3a	Pesuainesäiliö
3b	Pesuainesäiliö (valinnainen)
4	Kylmä/lämmin vesi (pesuainelokero)
5	Kylmä vesi
6	Kuuma vesi
7	Kylmä/lämmin vesi tai Käytetty vesi vesijohtoverkon paineella (valinta)
8	Käytetty vesi säiliöstä/pumpusta tai Pesunesteen annostelu
9	Tyhjennys
10	Pesunesteen syöttö
11	Sähköliitäntä
12	Höyryliitäntä

mm	A	B	C	D1	D2	E	F	G
WH6-20	970	945	1415	470	555	1480	1135	150
WH6-27	1020	990	1450	500	580	1525	1170	135
WH6-33	1020	1135	1450	500	580	1665	1170	135

mm	H	I	J	K	L	M	N	O
WH6-20	1330	400	300	1290	1210	350	105	335
WH6-27	1365	400	300	1325	1245	335	105	360
WH6-33	1365	400	300	1325	1245	335	105	360

mm	P	Q	R
WH6-20	330	215	1300
WH6-27	340	215	1335
WH6-33	340	215	1335



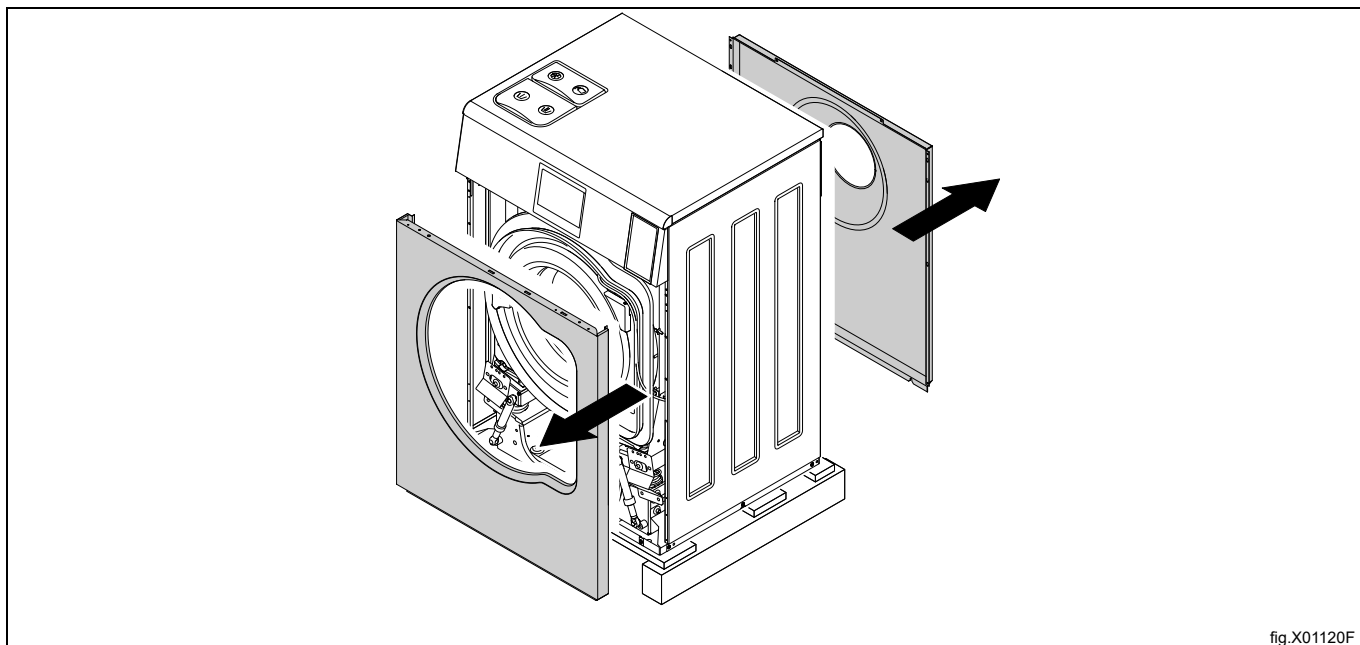
## 4 Asennus

### 4.1 Pakkauksen purkaminen

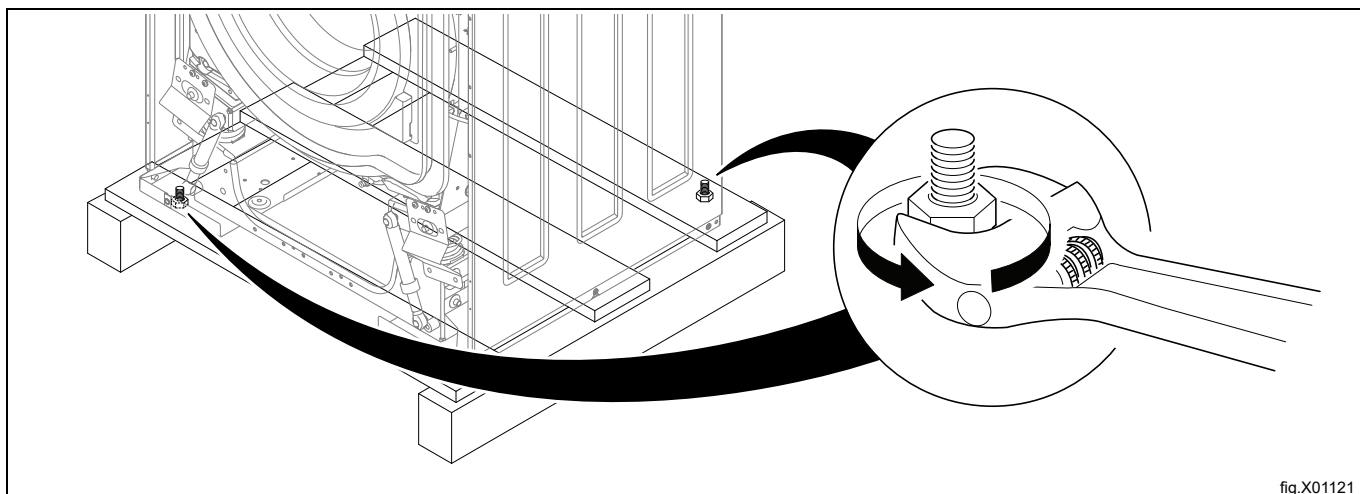
#### 4.1.1 WH6-7, WH6-8, WH6-11

##### Pulttien poistaminen koneesta ja kuormalavasta

Irrota etu- ja takapaneeli.



Irrota pultit, joilla kone on kiinni kuormalavassa.



Poista kone kuljetusalustalta.

#### **Huom!**

Ole varovainen siirtäessäsi konetta. Varmista, että kumpikaan koneen etureunoista ei osu lattiaan. Tämä saattaa vaurioittaa koneen sivupaneelia.

**Kuljetustukien poistaminen**

Kun kone on viety lopulliseen paikkaan tai sen läheisyyteen, irrota neljä kuljetustukea. Säästä kuljetustuet mahdollista tulevaa siirtotarvetta varten.

**Huom!**

Kun kuljetustuet on poistettu, käsittele konetta varoen välttääksesi kiinnitysosien vaurioitumisen.

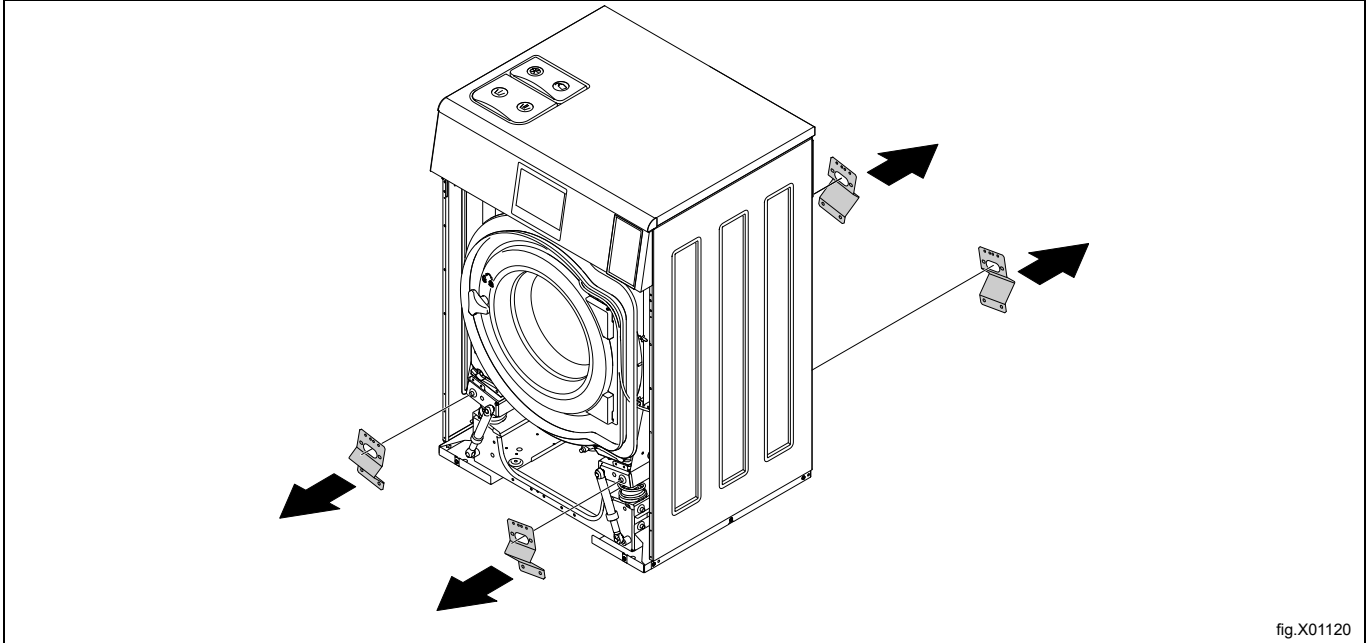


fig.X01120

Kun kone on lopullisella paikallaan, asenna tukijalat. (Jos konetta ei asenneta jalustalle.)

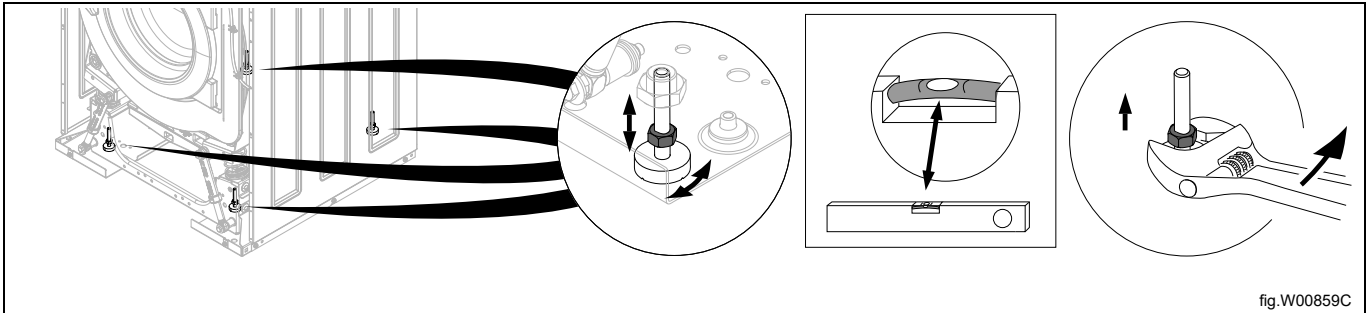


fig.W00859C

#### 4.1.2 WH6-14, WH6-20, WH6-27, WH6-33

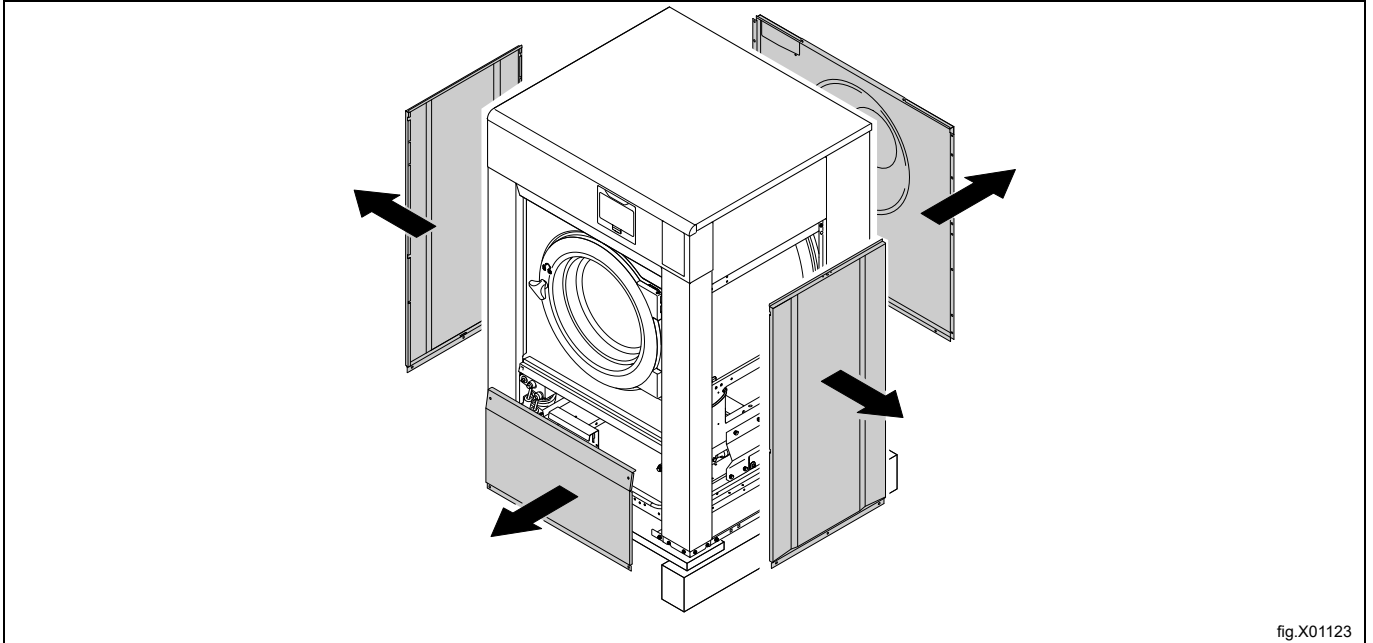
Pulttien poistaminen koneesta ja kuormalavasta

##### Huom!

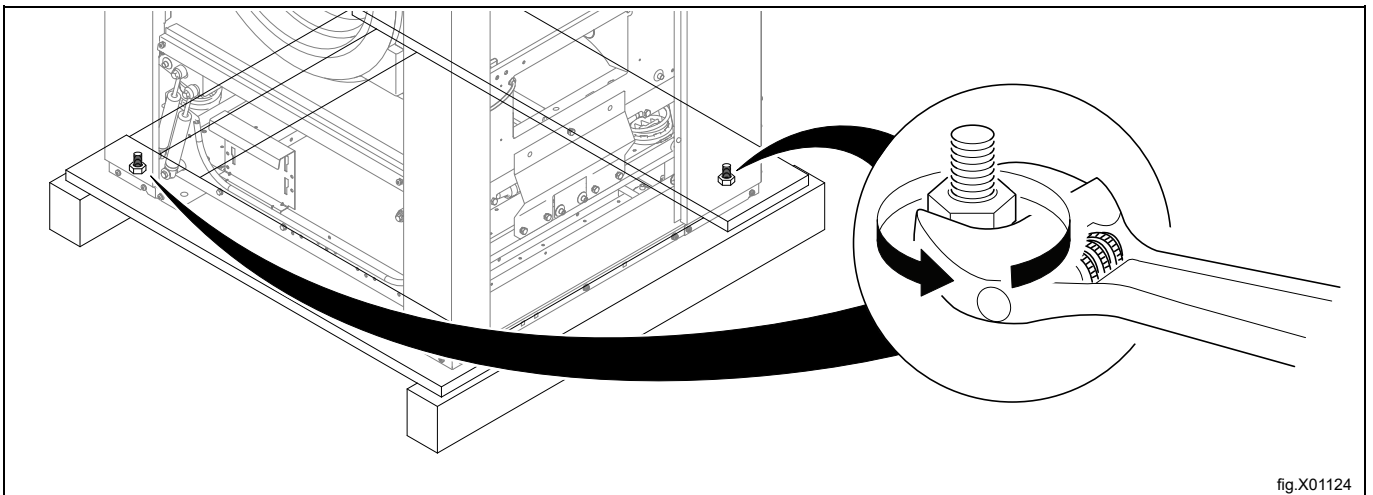
Pakkauksen purkamisessa on suositeltavaa olla mukana kaksi henkilöä.

Irrota sivupaneelit.

Irrota etu- ja takapaneeli.



Irrota pultit, joilla kone on kiinni kuormalavassa.



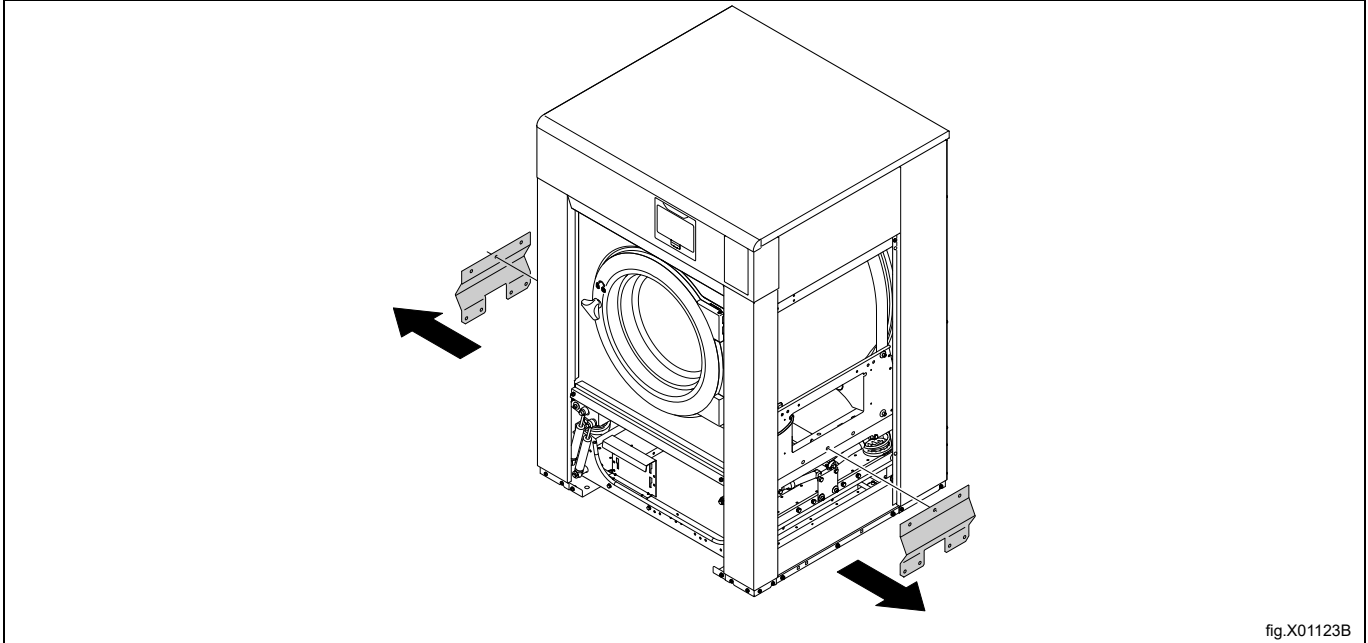
Poista kone kuljetusalustalta.

**Kuljetustukien poistaminen**

Kun kone on viety lopulliseen paikkaan tai sen läheisyyteen, irrota neljä kuljetustukea. Säästä kuljetustuet mahdollista tulevaa siirtotarvetta varten.

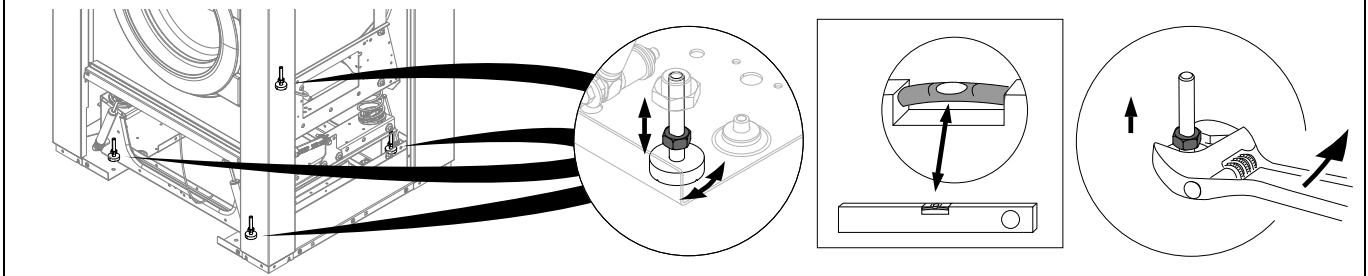
**Huom!**

Kun kuljetustuet on poistettu, käsittele konetta varoen välttääksesi kiinnitysosien vaurioitumisen.

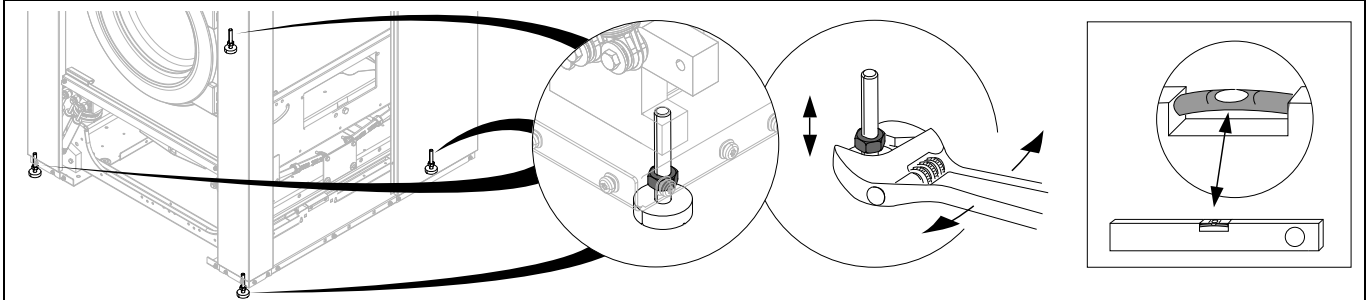


Kun kone on lopullisella paikallaan, asenna tukijalat. (Jos konetta ei asenneta jalustalle.)

WH6-14, WH6-20, WH6-27



WH6-33





## 4.2 Pakkauksen kierrätysohje

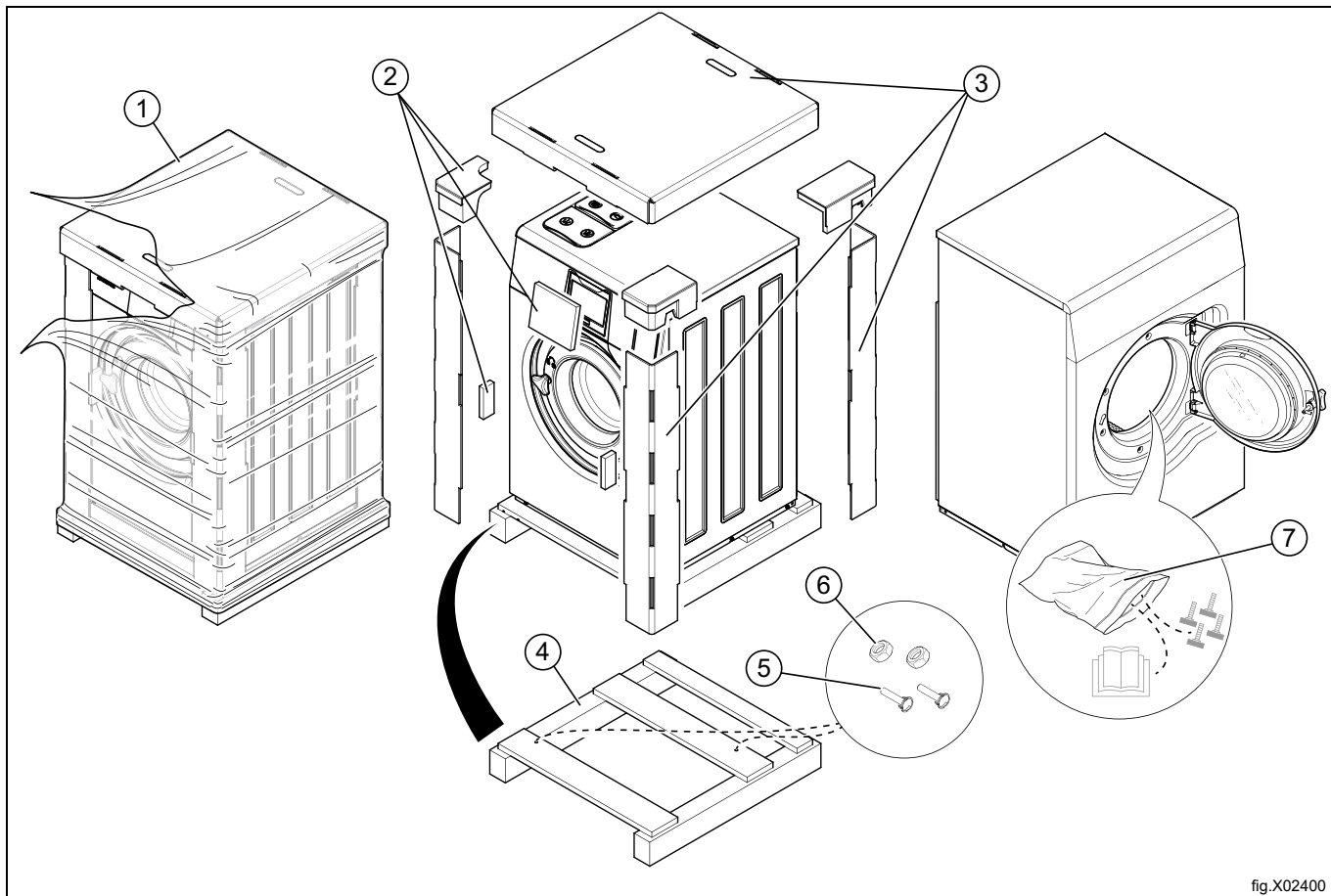


fig.X02400

Kuva	Kuvaus	Koodi	Tyyppi
1	Pakkauksen suojakalvo	LDPE 4	Muovi
2	Kulmasuojukset	PS 6	Muovi
3	Pahvilaatikko	PAP 20	Paperi
4	Kuormalava	FOR 50	Puu
5	Ruuvi	FE 40	Teräs
6	Mutteri	FE 40	Teräs
7	Muovipussi	PET 1	Muovi

### 4.3 Sijoitus

Asenna kone lähelle lattiakaivoa tai avointa tyhjennyspaikkaa.

Kone on sijoitettava niin, että sekä käyttäjille että huoltohenkilöstölle jää runsaasti työskentelytilaa.

Kuvassa näkyy minimietäisyys seinästä ja/tai muista koneista. Annettujen etäisyyksien noudattamatta jättäminen estää helpot hoito- ja huoltotoimenpiteet.

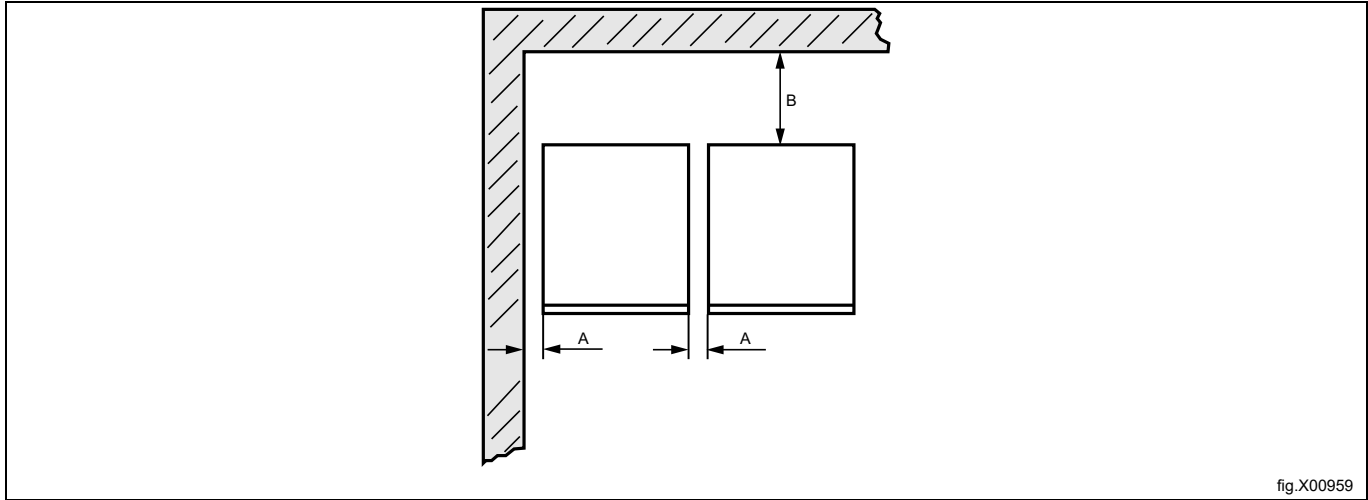


fig.X00959

A	25 mm
B	500 mm

### 4.4 Mekaaninen asennus

Jos konetta ei asenneta sokkelille, se on kiinnitettävä lattiaan koneen mukana toimitetuilla paisuntapulteilla.

Kuvassa näkyvät jalkojen oikeat paikat ja porauskohdat.

WH6-7-WH6-11: Merkitse ja poraa kaksi noin 40 mm syvää reikää ( $\varnothing$  8 mm) kohtiin (1).

WH6-14-WH6-33: Merkitse ja poraa kaksi noin 50 mm syvää reikää ( $\varnothing$  10 mm) kohtiin (1).

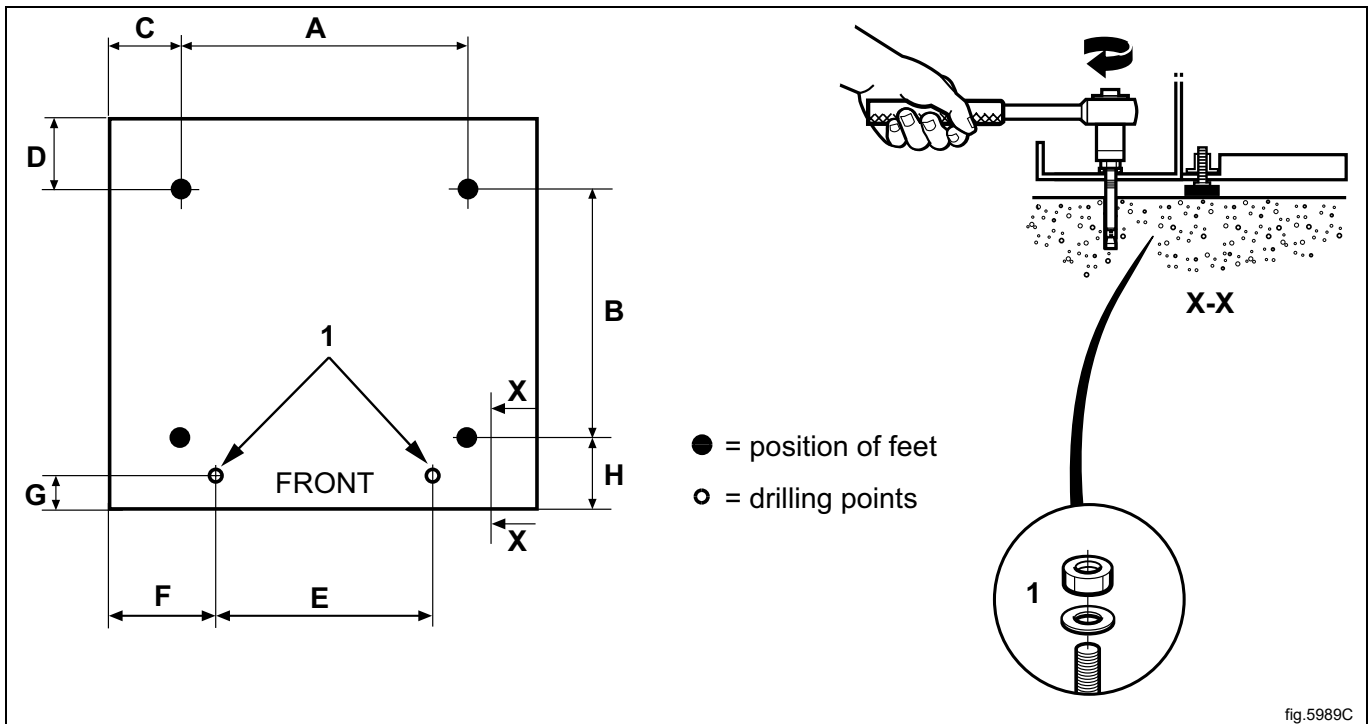


fig.5989C

mm	A	B	C	D	E	F	G	H
WH6-7	495	460	110	125	375	170	40	100
WH6-8	495	460	110	125	375	170	40	100
WH6-11	575	465	130	140	455	185	35	95
WH6-14	635	490	135	175	515	195	65	125
WH6-20	715	545	125	205	595	185	65	125
WH6-27	790	615	115	180	670	175	65	125
WH6-33	900	835	60	140	670	175	60	80

Siirrä kone porattujen reikien päälle. Reiät ovat koneen etuosassa.

Säädä kone vaakatasoon koneen jaloilla. Ruuvaa jalvoja mahdollisimman paljon sisään ennen kuin alat tasapainottaa konetta. Tämä saa koneen seisomaan vakaammin.

Jalkojen maksimisäätökorkeus on 30 mm koneissa WH6-7-WH6-11 ja 50 mm koneissa WH6-14-WH6-33.

Asenna paisuntapultit (1) lattiaan porattuihin reikiin. Aseta aluslaatat ja mutterit ja kiristä arvoon 5 Nm.



On erittäin tärkeää, että kun laite sijoitetaan, se on suorassa sekä syvyys- että sivusuunnassa. Kun se on tehty, asenna takaisin paneelit.

**5 Laiva-asennus**

Suurin sallittu kaltevuus on 4° kaikkiin suuntiin.



Koneen vakauden varmistamiseksi on tärkeää kiinnittää kone lattiaan.

## 6 Vesiliitäntä

Kaikki koneen tulovesiliitännät on varustettava manuaalisilla sulkuventtiileillä ja suodattimilla asentamisen ja huoltamisen helpottamiseksi.

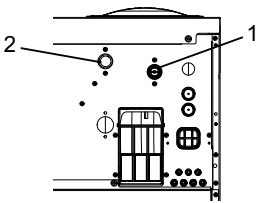
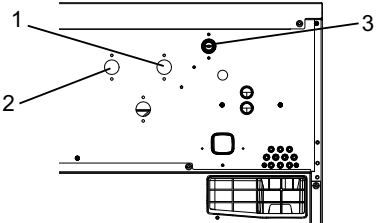
Vesiputket ja -letkut on huuhdeltava puhtaiksi ennen asentamista.

Koneeseen kytketään uudet vesiletkut. Käytettyjä vesiletkuja ei saa käyttää.

Letkujen tulee olla tyypiltään ja luokituksestaan hyväksytyjä ja noudattaa IEC 61770 -standardin määräyksiä.

Asennuksen jälkeen letkut eivät saa jäädä tiukoille mutkille.

Kaikki koneessa olevat liitännät tulee kytkeä. Taulukosta käyvät ilmi mahdolliset liitäntävaihtoehdot, jotka riippuvat koneeseen liitettävistä vesityypeistä. Myös liitäntöjen yläpuolella olevassa paneelissa on tietoa.

	Veden laatu	Vesiliitäntä
	WH6-7, WH6-8, WH6-11 • Kylmä ja kuuma	WH6-7, WH6-8, WH6-11 1. Kylmä (pesuaineen annostelijaa varten) 2. Kuuma
	WH6-14, WH6-20, WH6-27, WH6-33 • Kylmä ja kuuma	WH6-14, WH6-20, WH6-27, WH6-33 1. Kylmä 2. Kuuma 3. Kylmä (pesuaineen annostelijaa varten) / Kuuma

Koneessa on myös ylimääräinen vesiventtiili, jota voidaan käyttää kovalle vedelle, jos pehmeä vesi on liitetty kohtaan 1.

Tätä venttiiliä voidaan käyttää myös säiliöstä tulevan veden uudelleenkäyttöön.

Pumppua käytettäessä se on ainoa venttiilitön vesiliitäntä.

Poista kolme muovikantta (A).

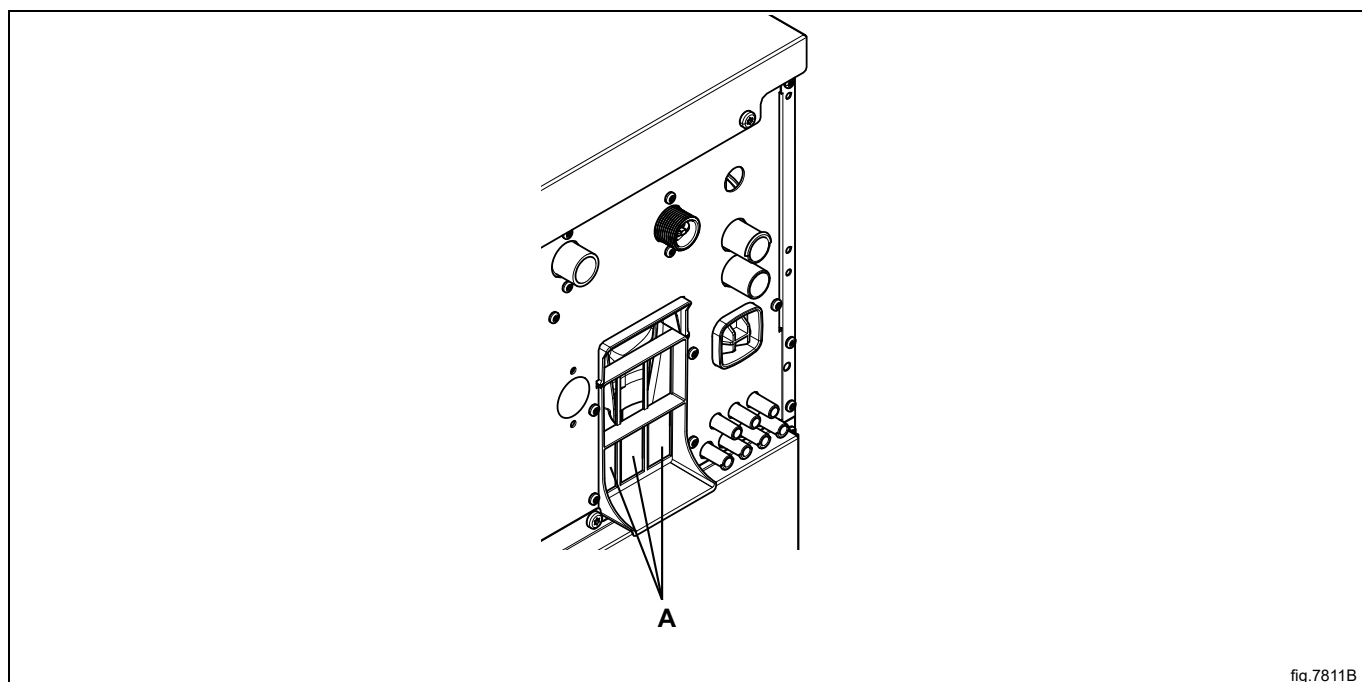


fig.7811B

Vedenpaine:

Jatkuva käyttöpaine: 50–800 kPa (0,5–80 kp/cm<sup>2</sup>)

Maksimi: 1000 kPa (10 kp/cm<sup>2</sup>)

Suositus: 200–600 kPa (2–6 kp/cm<sup>2</sup>)

**Huom!**

**Jos vedenpaine on alle minimiarvon, minkään ohjelman mukaista pesutulosta ei voida taata.**

## 7 Ulkoisten nestejärjestelmien liittäminen

Noudata annostelujärjestelmän mukana toimitettuja ohjeita liitettävän annostelujärjestelmän tyyppin mukaan. Alla muutamia valmisteluja, joita koneelle voidaan tehdä.

### 7.1 Jetsave ja Dosave

#### 7.1.1 Letkun liitäntä

Kone on valmisteltu Jetsave- ja Dosave- annostelujärjestelmille.

Liitännät on suljettu tehtaalta lähetettäessä. Avaa käyttöön otettavat liitännät poraamalla reikä letkujen liitäntäkohtaan.

#### Huom!

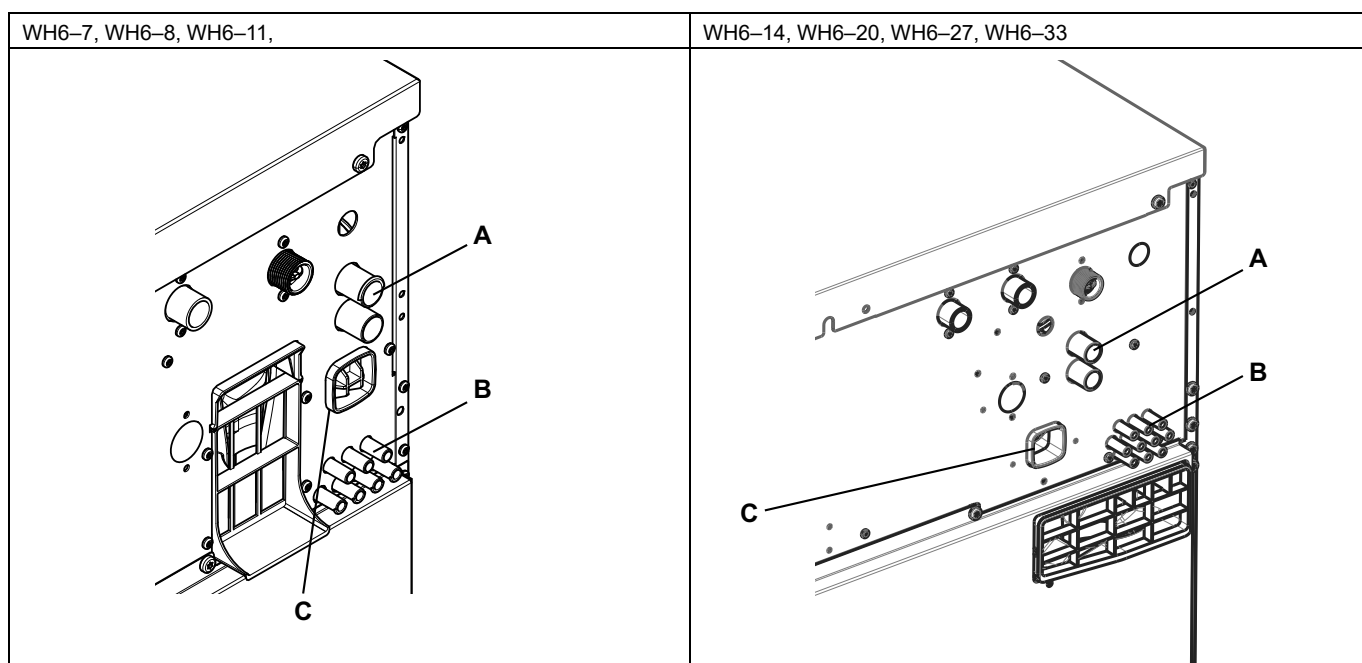
**Varmista, ettei porauksesta jää rosoisia pintoja. Kun puhdistat porauspintaa, varo ettei irtoavaa materiaalia putoa suihkuputkeen.**

A =  $\varnothing$  17 mm (käytetään annostelujärjestelmille).

B =  $\varnothing$  6 mm (käytetään annostelujärjestelmille).

C = Käytetään vain jakotukille. (Tilauksen mukana toimitetaan erilliset ohjeet).

Näkymä takaa voi olla toinen alla olevista esimerkeistä koneessa käytetystä pesuainesäiliöstä riippuen.



Letkut tulee yhdistää liitäntöihin (A) aina letkukiristimien avulla.

Mikäli letkut on valmistettu pehmeästä materiaalista, kuten silikonista tai vastaavasta, ne kiinnitetään liitäntöihin (B) nippusiteen avulla. Jos letkut on valmistettu kovasta materiaalista, liitännän vahvistamista nippusiteellä ei suositella.

#### Huom!

**Ulkopuoliset nestejärjestelmät on yhdistettävä pumppauspaineeseen, ei vesijohtopaineeseen.**

## 8 Viemäriiitöntä

Liitä 75 mm (50 mm malleissa WH6-7-WH6-11) putki tai kumiletku koneen tyhjennysputkeen varmistaen, että virtaus ohjautuu alaspäin koneesta. Vältä teräviä taivutuskohtia, jotka saattavat estää kunnollisen tyhjentyksen.

Kone voi tyhjentää veden viemäriputkistoon tai suljettuun poistojärjestelmään. Kummassakin tapauksessa on noudatettava kaikkia sovellettavia kansallisia ja paikallisia putkitusmääräyksiä.

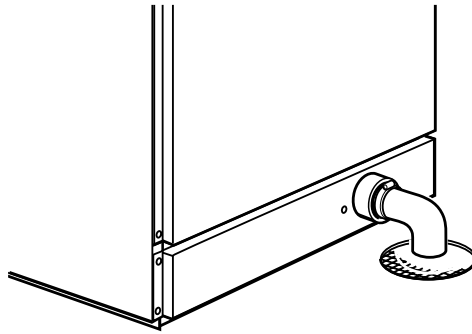


fig.5330

### Tyhjennyspumppu (malleille WH6-7, WH6-8, WH6-11)

Tyhjennysputki on sijoitettava lattiakaivon, tyhjennyskanavan tai vastaavan päälle.

Aseta tyhjennysletkun korkein osa kuvan osoittamalla tavalla.

Varmista, ettei letkussa ole mutkia.

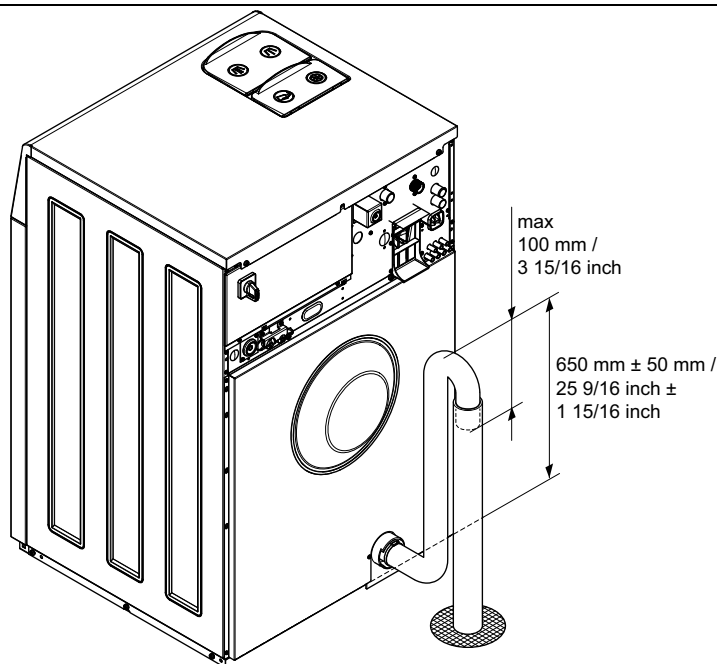


fig.X02458



## 9 Sähköliitäntä

### 9.1 Sähköasennus



Sähköasennuksen saa suorittaa ainoastaan pätevä asentaja.



Taajuusohjatuilla moottoreilla varustetut koneet saattavat olla yhteensopimattomia tietyn tyyppisten maavuotokytkinten kanssa. On tärkeää tietää, että koneet on suunniteltu käyttäjille erittäin turvallisiksi, eivätkä erilliset laitteet, kuten maavuotokytkimet, ole välttämättömiä, mutta ne ovat suositeltavia. Jos haluat kytkeä koneen maavuotokytkimen kautta, muista seuraavat seikat:

- Ota yhteyttä valtuutettuun sähköasennusyritykseen varmistaaksesi, että laitteelle valitaan oikean tyyppinen ja mitoitukseltaan sopiva kytkin.
- Luotettavan toiminnan varmistamiseksi kytke vain yksi laite suojakytkintä kohden.
- On tärkeää, että maadoitusjohto kytketään oikein.



Siinä tapauksessa, ettei laitteen varustuksena ole moninapaista kytkintä, se on asennettava siihen etukäteen. Noudata sähköasennus periaatteita ja: kiinnitä ensin moninapainen kytkin koneeseen asennuksen ja huollon helpottamiseksi.

Liitäntäjohdon tulee riippua lievästi silmukalla.

Kytettäessä liitäntälohkoon liitäntäkaapelia on kuorittava 10-11 mm. Kaapelialan tulee olla vähintään 0,5 mm<sup>2</sup> eikä enempää kuin 4 mm<sup>2</sup> (AWG12/AWG20). Käytetty liitäntälohko on cage clamp -jousiliitäntätyyppinen.

### 9.2 Sähköliitännät

#### WH6-7

Lämmitysvaihtoehto	Verkkajännite	Hz	Lämmitysteho kW	Kokonaisteho kW	Suosittelava sulake A
Sähkölämmiteinen	220-240 V 1/1N ~	50/60	2,0/3,0	2,3/3,4	16/16
	220-240 V 1/1N ~	50/60	5,4/7,5	5,7/7,8	25/32
	220-240 V 3 ~	50/60	2,0/3,0	2,2/3,4	10/10
	220-240V 3 ~	50/60	5,4/7,5	5,7/7,8	16/25
	380-415 V 3N/3 ~	50/60	2,0/3,0	2,2/3,4	10/10
	380-415 V 3N/3 ~	50/60	5,4/7,5	5,7/7,8	10/16
	440 V 3 ~	50/60	5,4/7,5	5,7/7,8	10/16
	480 V 3 ~	60	5,4/7,5	5,7/7,8	10/16
Ei lämmitetty/ höyrylämmiteinen	208-240V 1/1N ~	50/60	*	1.0	10
	380-480V 1 ~ (**)	50/60	*	1.0	10

#### WH6-8

Lämmitysvaihtoehto	Verkkajännite	Hz	Lämmitysteho kW	Kokonaisteho kW	Suosittelava sulake A
Sähkölämmiteinen	220-240 V 1/1N ~	50/60	2,0/3,0	2,3/3,4	16/16
	220-240 V 1/1N ~	50/60	5,4/7,5	5,7/7,8	25/32
	220-240 V 3 ~	50/60	2,0/3,0	2,2/3,4	10/10
	220-240V 3 ~	50/60	5,4/7,5	5,7/7,8	16/25
	380-415 V 3N/3 ~	50/60	2,0/3,0	2,2/3,4	10/10
	380-415 V 3N/3 ~	50/60	5,4/7,5	5,7/7,8	10/16
	440 V 3 ~	50/60	5,4/7,5	5,7/7,8	10/16
	480 V 3 ~	60	5,4/7,5	5,7/7,8	10/16
Ei lämmitetty/ höyrylämmiteinen	208-240V 1/1N ~	50/60	*	1.0	10
	380-480V 1 ~ (**)	50/60	*	1.0	10

## Asennusohjeet

## WH6-11

Lämmitysvaihtoehto	Verkkojännite	Hz	Lämmitysteho kW	Kokonaisteho kW	Suosittelava sulake A
Sähkölämmiteinen	220-240 V 1/1N ~	50/60	3,0/7,5/10,0	3,1/7,6/10,1	16/32/50
	220-240 V 3 ~	50/60	3,0/7,5/10,0	3,1/7,6/10,1	10/20/25
	380-415V 3/3N ~	50/60	3,0/7,5/10,0	3,1/7,6/10,1	10/16/16
	440 V 3 ~	50/60	7,5/10,0	7,6/10,1	16
	480V 3 ~	60	10,0	10,1	16
Ei lämmitetty / höyrylämmiteinen	208-240 V 1/1N ~	50/60	*	1,1	10
	380-480 V 1 ~ (**)	50/60	*	1,1	10

## WH6-14

Lämmitysvaihtoehto	Verkkojännite	Hz	Lämmitysteho kW	Kokonaisteho kW	Suosittelava sulake A
Sähkölämmiteinen	220-240 V 1/1N ~	50/60	4,8/13,0	5,2/13,4	25/63
	220-240 V 3 ~	50/60	4,8/13,0	5,2/13,4	16/35
	380-415 V 3N/3 ~	50/60	4,8/13,0	5,2/13,4	10/20
	440 V 3 ~	50/60	13,0	13,4	20
	480V 3 ~	60	13,0	13,4	20
Ei lämmitetty/ höyrylämmiteinen	208-240V 1/1N ~	50/60	*	1,2	10
	380-480V 1 ~ (**)	50/60	*	1,2	10

## WH6-20

Lämmitysvaihtoehto	Verkkojännite	Hz	Lämmitysteho kW	Kokonaisteho kW	Suosittelava sulake A
Sähkölämmiteinen	220-240 V 3 ~	50/60	18,0	18,5	50
	380-415 V 3N/3 ~	50/60	18,0	18,5	32
	440 V 3 ~	50/60	18,0	18,5	25
	480V 3 ~	60	18,0	18,5	25
Ei lämmitetty/ höyrylämmiteinen	208-240V 1/1N ~	50/60	*	2,5	10
	380-480V 1 ~ (**)	50/60	*	2,5	10

## WH6-27

Lämmitysvaihtoehto	Verkkojännite	Hz	Lämmitysteho kW	Kokonaisteho kW	Suosittelava sulake A
Sähkölämmiteinen	220-230 V 3 ~	50/60	19,1	19,8	63
	220-240 V 3 ~	50/60	19,8/23,0	20,5/23,7	63/63
	380-400 V 3N/3 ~	50/60	19,1	19,8	32
	380-415 V 3N/3 ~	50/60	19,8/23,0	20,5/23,7	32/35
	440 V 3 ~	50/60	21,0/23,0	21,7/23,7	32/32
	480 V 3 ~	60	22,8/23,0	23,5/23,7	32/32
Ei lämmitetty/ höyrylämmiteinen	208-240V 1/1N ~	50/60	*	2,6	16
	380-480V 1 ~ (**)	50/60	*	2,6	10

## WH6-33

Lämmitysvaihtoehto	Verkkojännite	Hz	Lämmitysteho kW	Kokonaisteho kW	Suosittelava sulake A
Sähkölämmiteinen	220-230V 3 ~	50/60	19,1	19,4	50
	220-240 V 3 ~	50/60	19,8/23,0	20,2/23,3	50/63
	380-400 V 3N/3 ~	50/60	19,1	19,6	32
	380-415 V 3N/3 ~	50/60	19,8/23,0	20,1/23,3	32/35
	380V 3N ~	50	9,5	9,9	16
	440 V 3 ~	50/60	21,0/23,0	21,4/23,3	32/32
	480 V 3 ~	60	22,8/23,0	23,2/23,4	32/32
Ei lämmitetty/ höyrylämmiteinen	208-240V 1/1N ~	50/60	*	3,5	16
	380-480V 1 ~ (**)	50/60	*	3,5	10

\* Kokonaisteho ja suositeltu sulake eivät riipu lämmitystehosta näissä tapauksissa.

\*\* Valmius 3 ~.

### 9.3 Koneen liitäntä ferriitillä

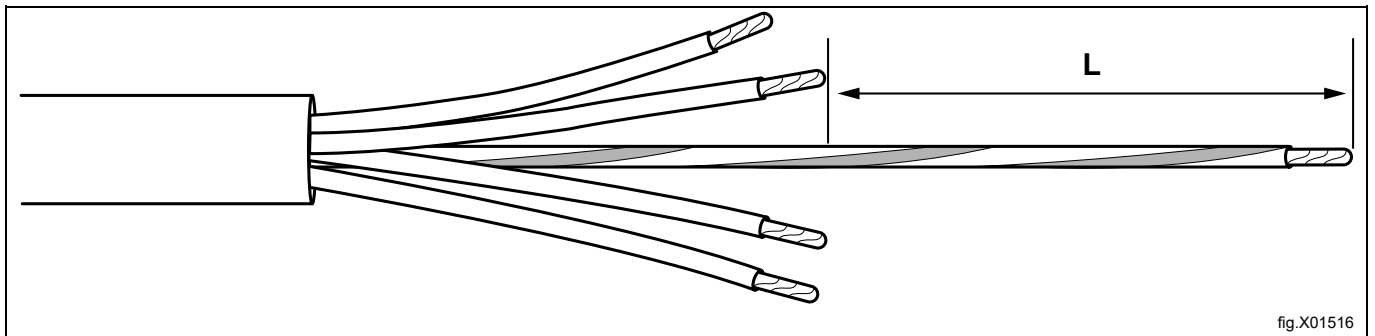
#### 9.3.1 WH6-14, WH6-20, WH6-27, WH6-33

Hyväksytyn EMC-tason saavuttamiseksi on pakollista käyttää ferriittiä, joka kuuluu yllä lueteltuihin malleihin. (Huomaa, että tämä koskee vain mainittuja malleja.)

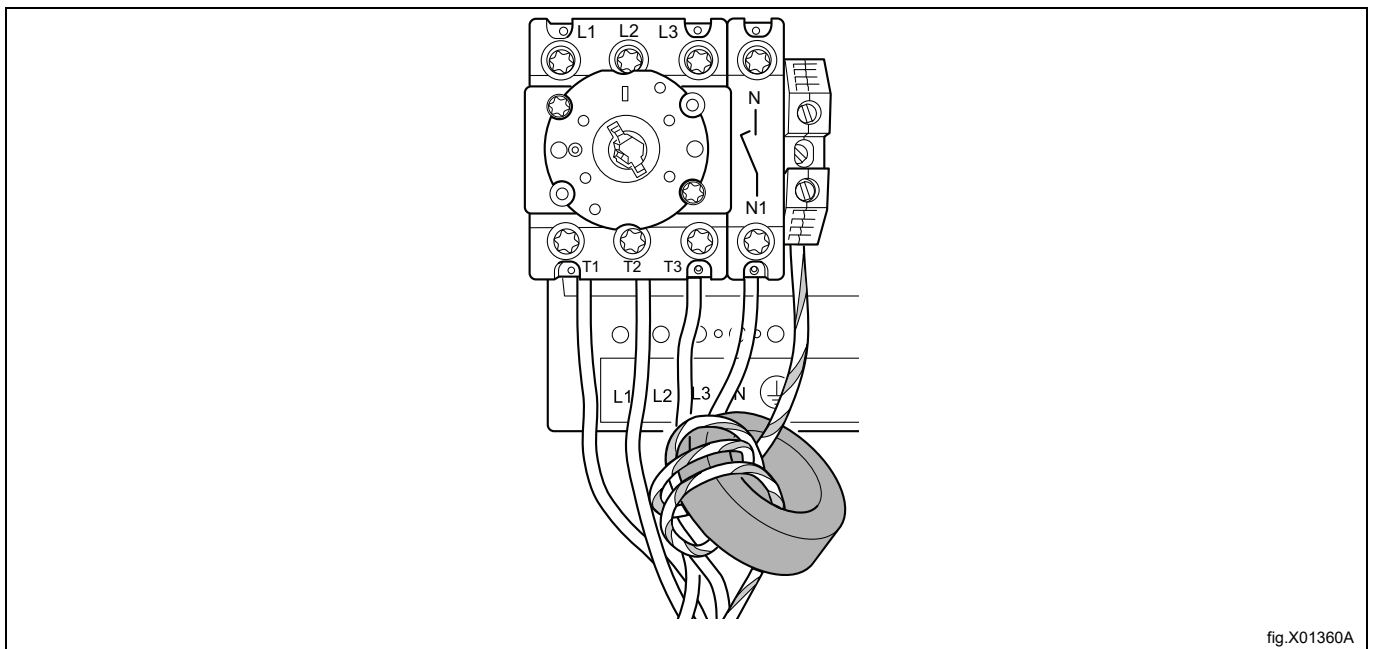
Ennen koneen liittämistä suojamaadoitusjohdin (PE) tulee kiertää ferriitin ympärille.

Valmistelee virtajohto varmistaen, että suojamaadoitusjohdin (PE) on taulukon mukaisesti muita johtimia pidempi.

Johdon koko	L	x kertaa
AWG14 tai 2,5 mm <sup>2</sup>	230 mm	x 4
AWG12 tai 4 mm <sup>2</sup>	250 mm	x 4
AWG10 tai 6 mm <sup>2</sup>	270 mm	x 4
AWG8 tai 10 mm <sup>2</sup>	290 mm	x 4
AWG6 tai 16 mm <sup>2</sup>	330 mm	x 4
AWG4 tai 25 mm <sup>2</sup>	490 mm	x 4



Kun virtajohto on valmisteltu taulukon mukaisesti, kierrä suojamaadoitusjohdin (PE) ferriitin ympärille ja liitä sitten kaikki johdot osan Koneen liitäntä mukaisesti.



## 9.4 Koneen liitännät

Liitä maadoitus ja muut johtimet taulukon mukaan.

Yksivaiheiliitäntä		Kolmivaiheiliitäntä	
1NAC		3AC	
1AC		3N AC	
1N/1		3N AC	

Yksivaiheisten koneiden virtakytkentä voidaan tehdä joko kytkemällä vaihe ja nollajohdin toisiinsa tai kytkemällä kaksi vaihetta toisiinsa.

Esimerkki:

220–240 V:n yksivaiheiset koneet voivat ottaa tehonsa 380 V:n tai 400 V:n tai 415 V:n järjestelmästä vaiheen ja nollajohdinten välisellä kytkennällä tai 220 V:n tai 230 V:n tai 240 V:n järjestelmästä kahden vaiheen välisellä kytkennällä.

## 9.5 Liitin jossa on päätevastus

Sisäisen tiedonsiirtoväylän stabiiliteetin säilyttämiseksi on pakollista käyttää päätevastuksella varustettua liitintä, joka toimitetaan kaikkien koneiden mukana.

Liitä päätevastuksella varustettu liitin liitoskohtaan B koneen takana.

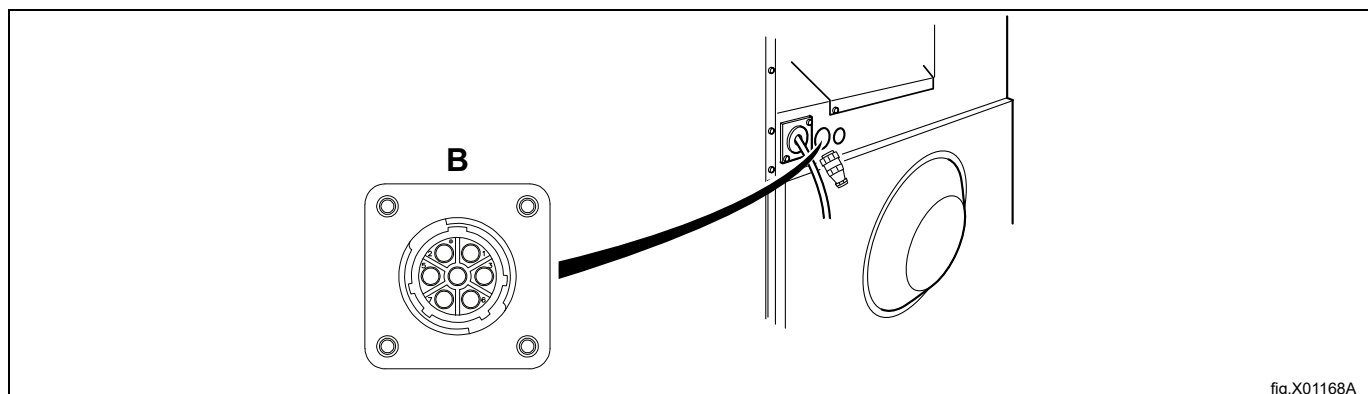


fig.X01168A

## 9.6 Ulkopuolisten toimintojen liitäntä

### 9.6.1 Lähdöt

Laitteen konfiguroinnista riippuen lähdöt on määritelty seuraavan taulukon mukaisesti:

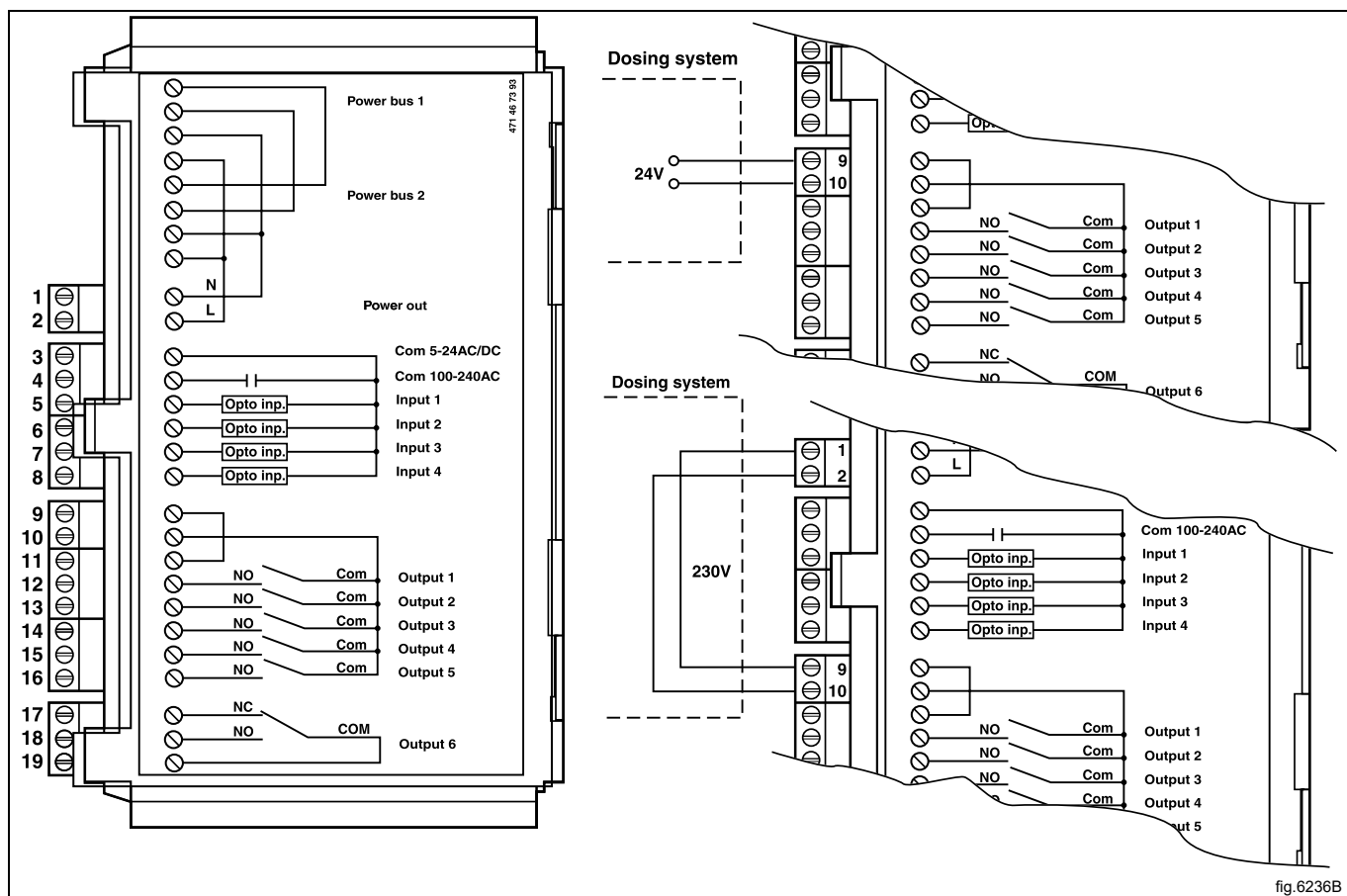
Liitäntä	Määrittäminen 22A	Määrittäminen 22B
Liitin 12	Höyryventtiili (jos kaksoislämmitys)	Höyryventtiili (jos kaksoislämmitys)
Liitin 13	Ei sovellu	Neste 1
Liitin 14	Ei sovellu	Neste 2
Liitin 15	Ei sovellu	Neste 3
Liitin 16	Ei sovellu	Neste 4
Liitin 18	Ohjelman suoritus	Ohjelman suoritus

Jos käytössä on ulkoinen virtalähde (esim. 24 V DC), liitä syöttölaite liittimiin 9 ja 10.

Jos järjestelmässä käytetään sisäistä tehoa (230 V koneesta), liitä hyppyjohdin liittimestä 1 (N) kohtaan 9 ja hyppyjohdin liittimestä 2 (L) kohtaan 10. Lähtöjen suurin kuormitus on 0,5 A.

#### Huom!

**On machines with Dual heating, the Steam valve is controlled by internal power (230V), which means that the terminals 9 and 10 are already occupied. Since all outputs share the power source, the rest of the outputs will refer to internal power as well (please refer to chapter “Dual heating and Trigger signals for dosing system without saving”).**



## 9.6.2 Tulot

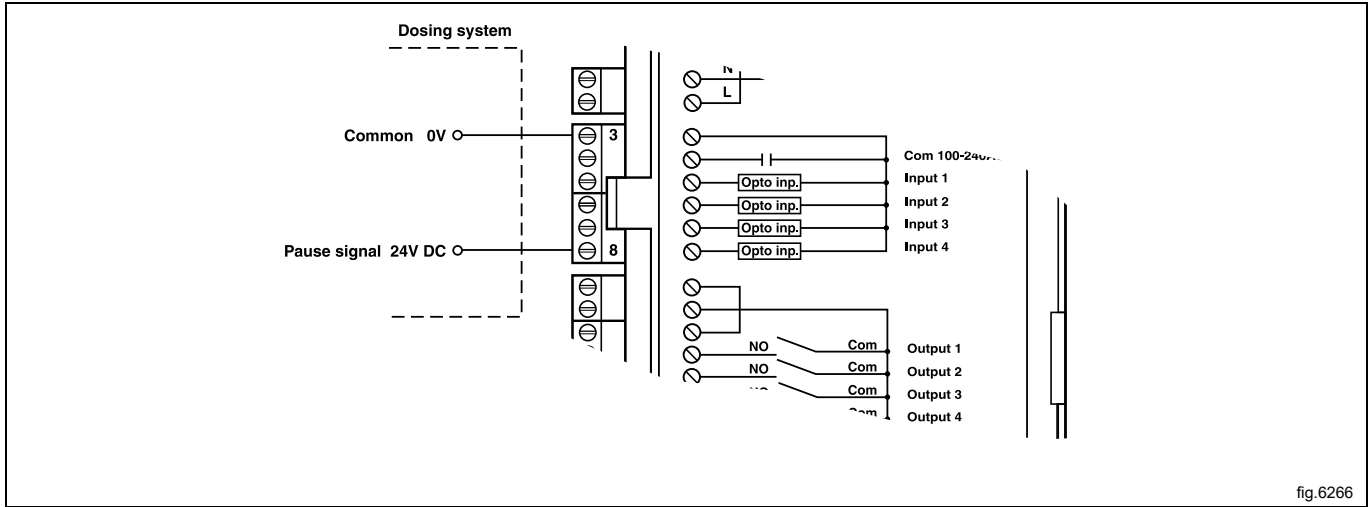
Laitteen konfiguroinnista riippuen tulot on määritelty seuraavan taulukon mukaisesti:

Liitäntä	Määrittys 22A	Määrittys 22B
Liitin 5	Käynnistyksen aktivointi	Käynnistyksen aktivointi
Liitin 6	Etäkäynnistys/-pysäytys	Etäkäynnistys/-pysäytys
Liitin 7	Kolikko 1	Kolikko 1
Liitin 8	Tauko	Tauko

Tulojen signaalitaso voi olla joko 5–24 V DC/AC tai 100–240 V AC.

Tasoa 5–24 V varten liitä signaalin viite liittimeen 3 ja tasoa 100–240 V varten liittimeen 4. Tulojen potentiaaleja ei voi sekoittaa!

Kuvassa on esimerkki 24 V taukosignaalin liittämisestä. Ohjelma on pysähtynyt niin kauan kun signaali on aktiivinen (korkea), esimerkiksi odotettaessa keskusannostelujärjestelmän valmiutta.



## 9.7 Toiminnot I/O-kortille

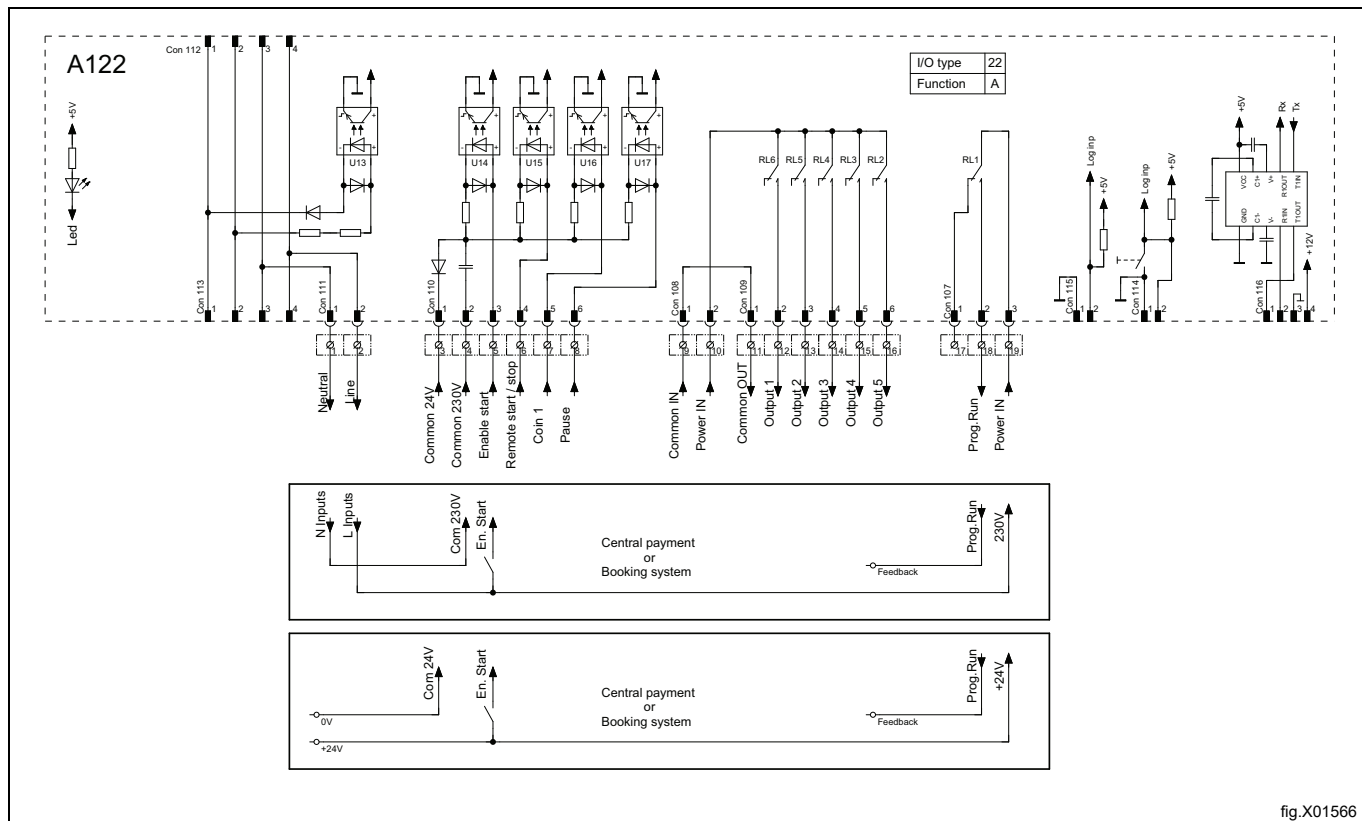
Sähkökaavio voi olla jokin seuraavista:

### 9.7.1 Käynnistyksen aktivointi (22A, 22B)

Tätä signaalia käytetään ohjelman käynnistämisen mahdollistamiseen koneen ollessa valmiustilassa.

Kun käynnistyslupa on saatu, keskusmaksujärjestelmän tai varausjärjestelmän signaalin tulee pysyä aktiivisena (korkea), kunnes kone käynnistyy.

Palautesignaalin saamiseksi koneesta 230 V tai 24 V täytyy liittää liittimeen 19. Palautesignaali liittimessä 18 pysyy aktiivisena (korkea) koko ohjelman ajan.



## 9.7.2 Etäkäynnistys/-pysäytys (22A, 22B)

Tätä signaalia voidaan käyttää ohjelman käynnistämiseen koneen ollessa valmiustilassa, käynnissä olevan jakson pysäyttämiseen taukoa varten ja jakson jatkamiseen tauon jälkeen.

Keskusmaksujärjestelmän täytyy antaa pulssi ohjelman aloittamiseksi.

Palautesignaalin saamiseksi koneesta 230 V tai 24 V täytyy liittää liittimeen 19. Palautesignaali liittimessä 18 pysyy aktiivisena (korkea) koko ohjelman ajan.

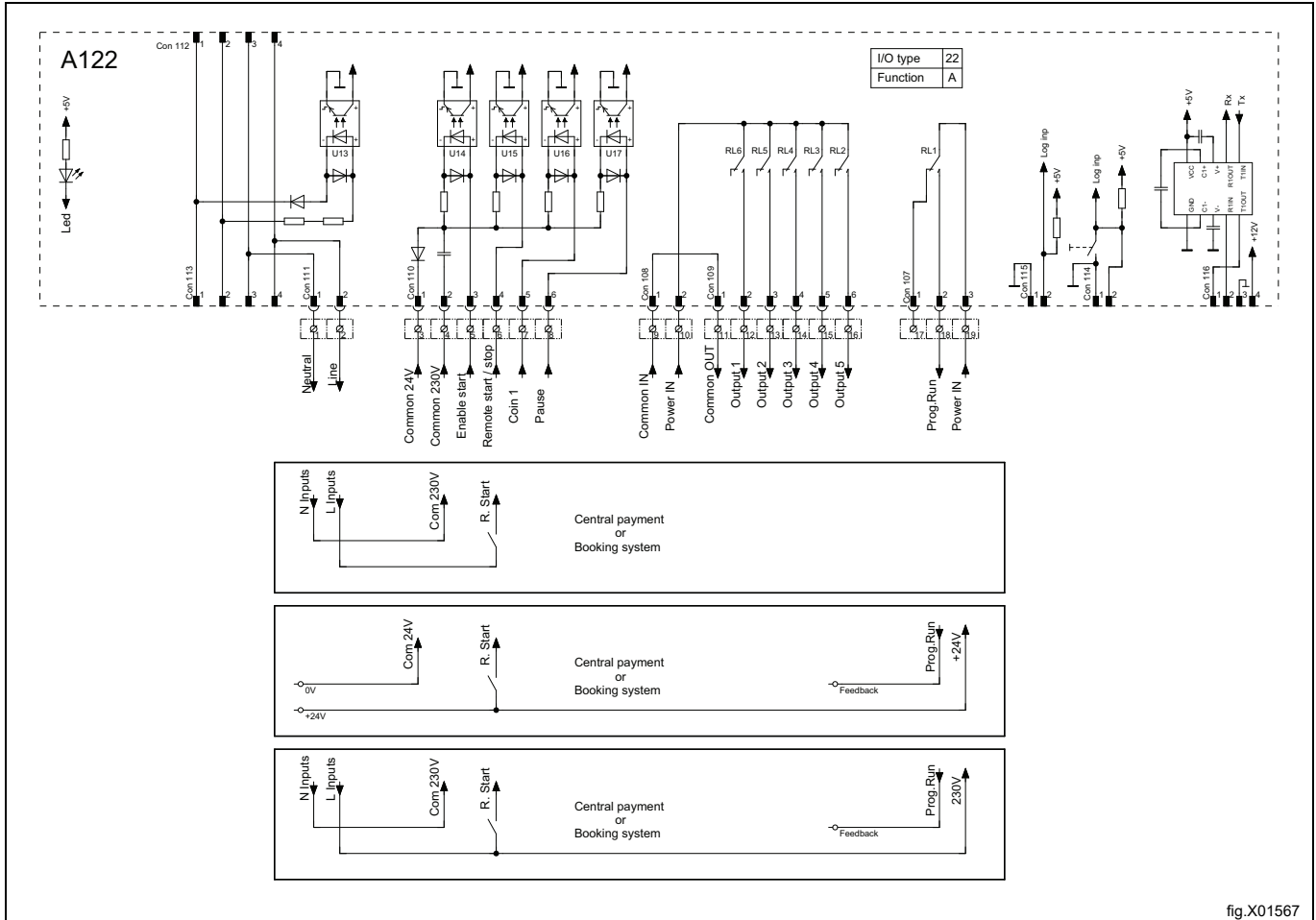
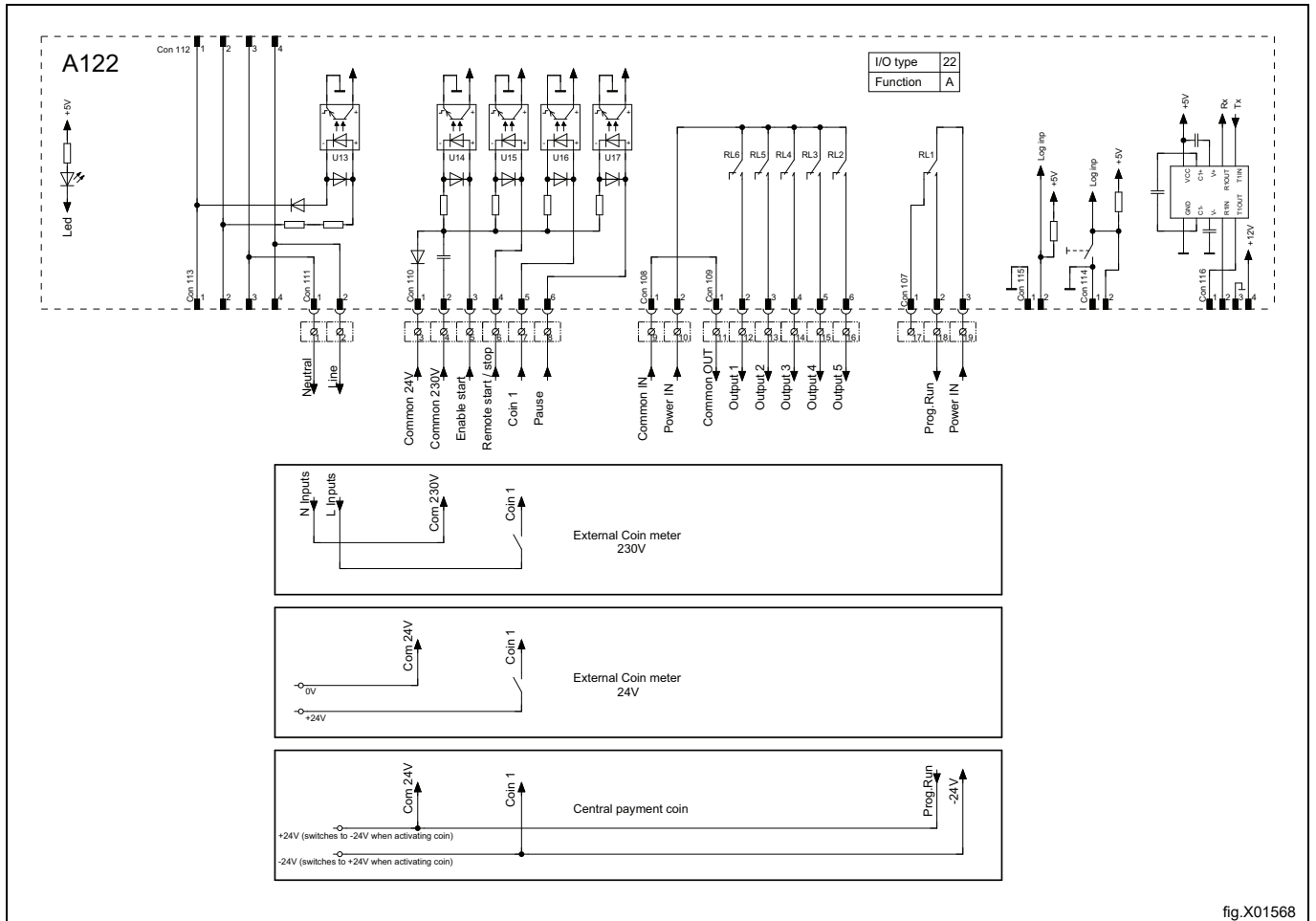


fig.X01567



## 9.7.3 Ulkoinen rahastin/keskumaksu (22A, 22B)

Ulkoisista rahastimista tulevan signaalin tulee olla 300–3000 ms pulssi (suositusarvo 500 ms) ja kahden pulssin väliajan tulee olla vähintään 300 ms (suositusarvo 500 ms).



## 9.7.4 Tauko (22A, 22B)

Tätä signaalia voidaan käyttää ohjelman pysäyttämiseen sen ollessa käynnissä.

Kun signaali on aktivoitu, ohjelma on pysähtynyt niin kauan kun signaali on aktiivinen (korkea), esimerkiksi odotettaessa keskusannostelujärjestelmän valmiutta.

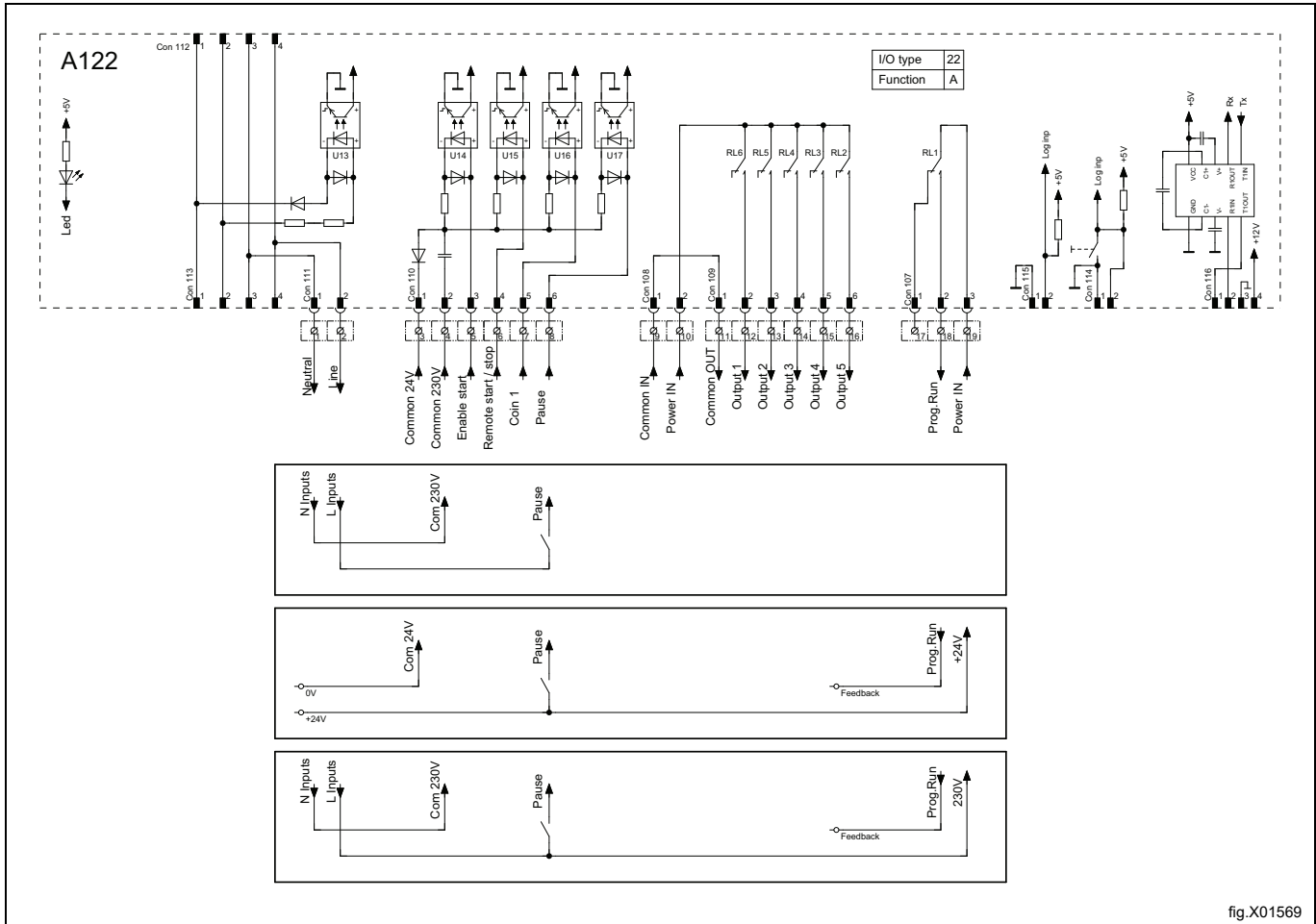
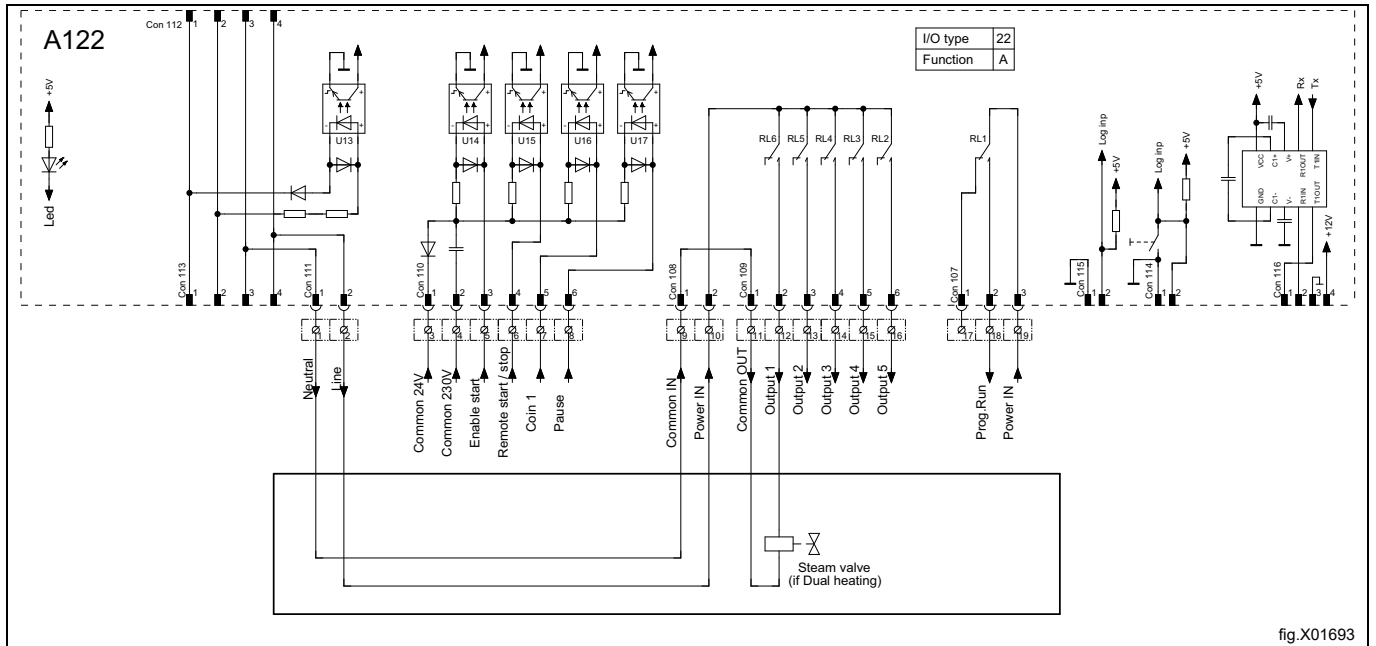


fig.X01569

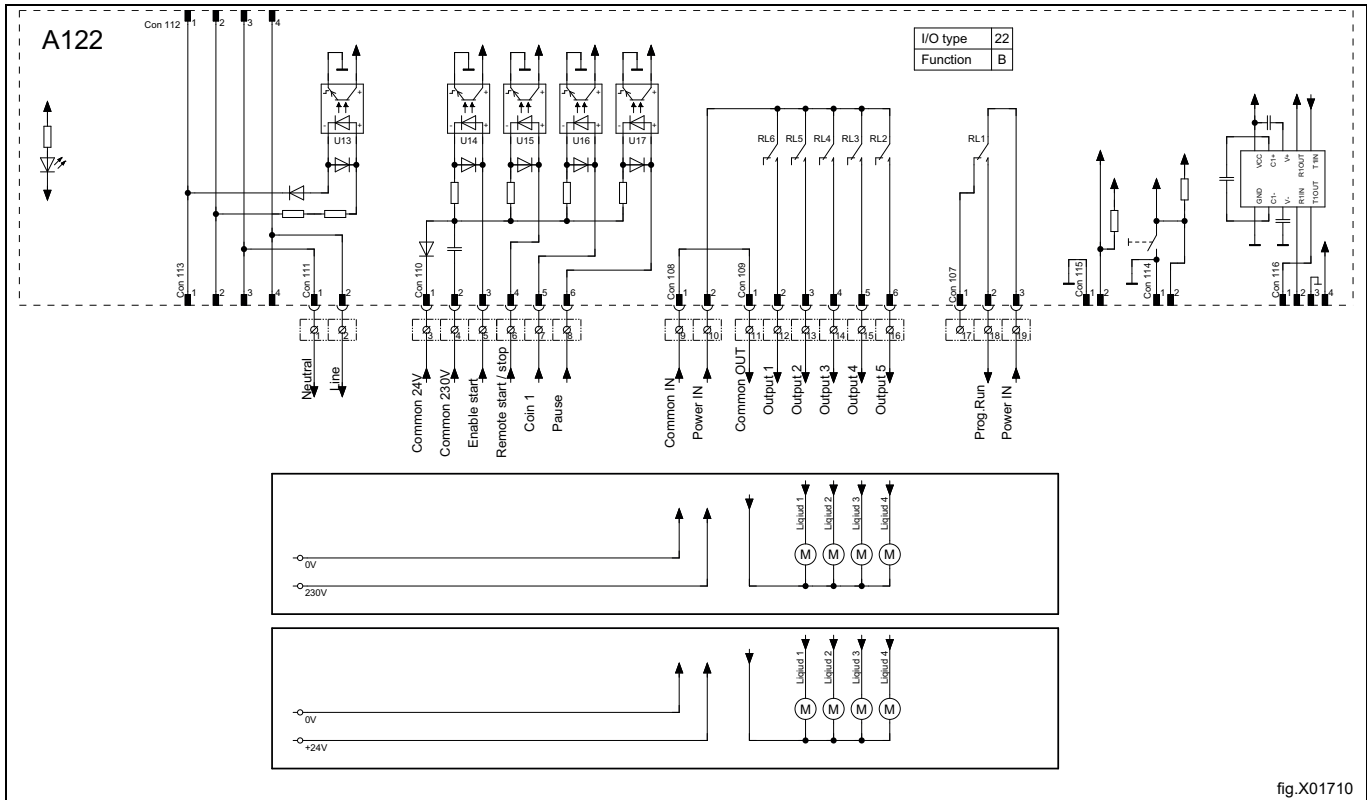
## 9.7.5 Kaksoislämmitys (22A, 22B)

Tätä lähtöä käytetään höyryventtiilin aktivoimiseen laitteissa, joissa on tarkoitus käyttää kaksoislämmitystä.



## 9.7.6 Annostelujärjestelmän laukaisusignaalit ilman tallennusta (22B)

Seuraavia lähtöjä voidaan käyttää annostelujärjestelmän tai ulkoisten pumppujen aktivoitumisen laukaisusignaaleina.



## 9.7.7 Kaksoislämmitys ja annostelujärjestelmän laukaisusignaalit ilman tallennusta (22B)

Kaksoislämmityksellä varustetuissa laitteissa laukaisusignaalit viittaavat sisäiseen virtalähteeseen (230 V). Tällöin muiden virtalähteiden käyttö ei ole sallittua.

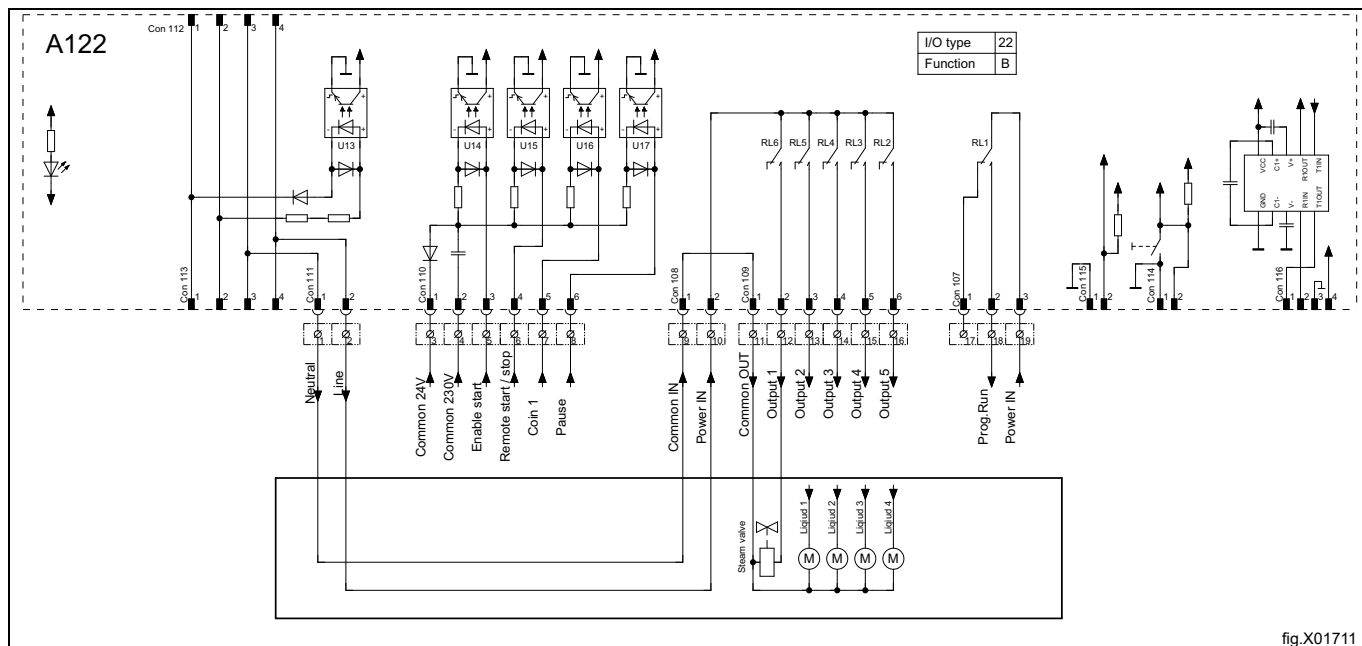


fig.X01711

## 9.8 Lämmitysvastuksien muuttaminen

### 9.8.1 WH6-7, WH6-8 ja WH6-11 voidaan muuntaa virrasta 400-415 V 3AC virtaan 230-240 V 1AC alennetulla teholla

Katkaise koneesta virta.

Irrota etupaneeli ja poista lämmityselementtien suojus.

Irrota siniset johdot.

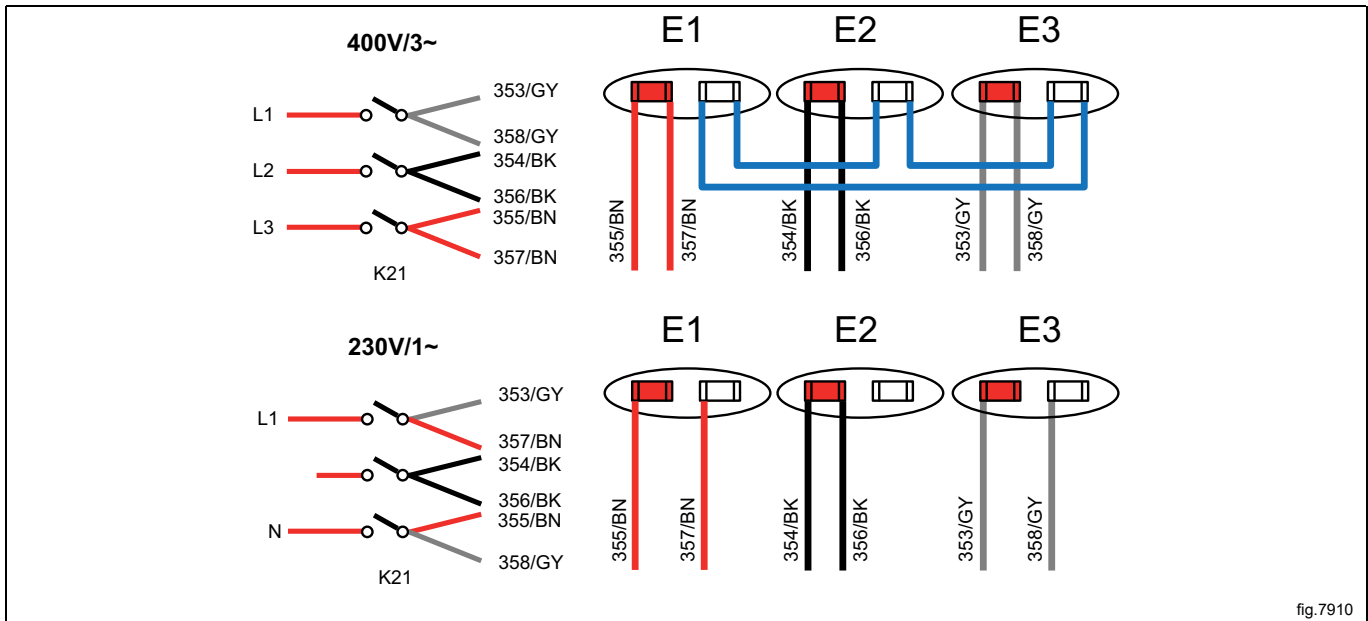
Siirrä E1:n kaapeli 357/BN ja E3:n kaapeli 358/GY punaisista liittimistä valkoisiin jokaisessa vastuksessa kuvan esittämällä tavalla.

Kiinnitä lämmityselementtien suojus takaisin ja asenna kansipaneeli uudelleen.

Irrota kontaktoreiden kansipaneeli. Vaihda kaapeleiden 357/BN ja 358/GY paikat K21-lämmityskontaktorissa kuvan esittämällä tavalla.

Siirrä L3-kaapelit N:ään kuvan esittämällä tavalla.

Asenna kontaktoreiden kansipaneeli takaisin.



Kytke koneeseen virta.

Tarkista, että kaikki navat ja kaapelit ovat kiinni, ja varmista sitten, ettei kone kuumene testaamalla se pikaohjelmalla 60 °C:ssa°.

### 9.8.2 WH6-14 voidaan muuntaa virrasta 380-415 V 3N AC virtaan 220-240 V 1N AC alennetulla teholla

Katkaise koneesta virta.

Irrota sähköliitännöiden kansipaneeli.

Irrota liittimiin K21:2 ja K22:6 kytketyt kaapelit. Siirrä jäljellä olevat kaapelit L2:stä ja L3:sta L1:een tai N:aan kuvan osoittamalla tavalla.

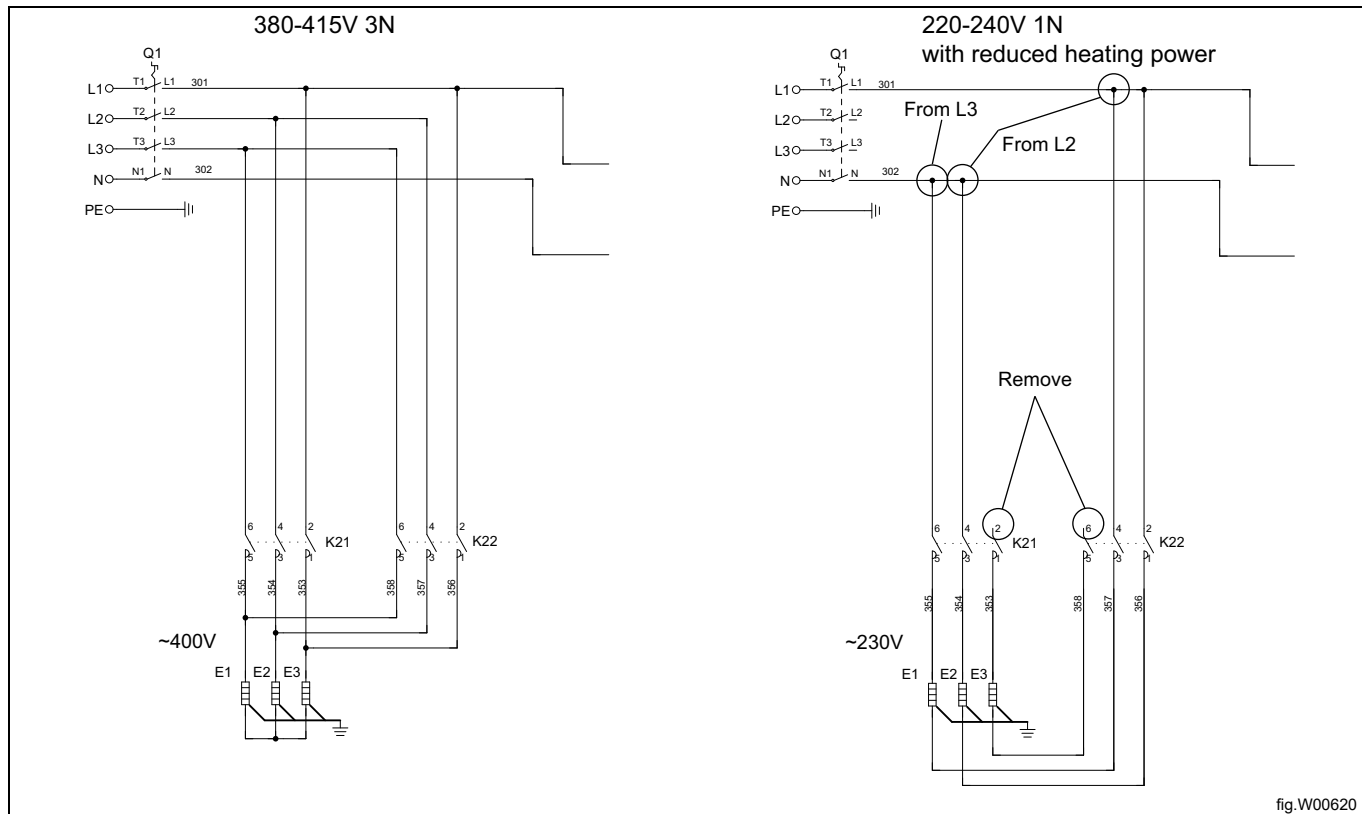


fig.W00620

Asenna sähköliitännöiden kansipaneeli takaisin.

Kytke koneeseen virta.

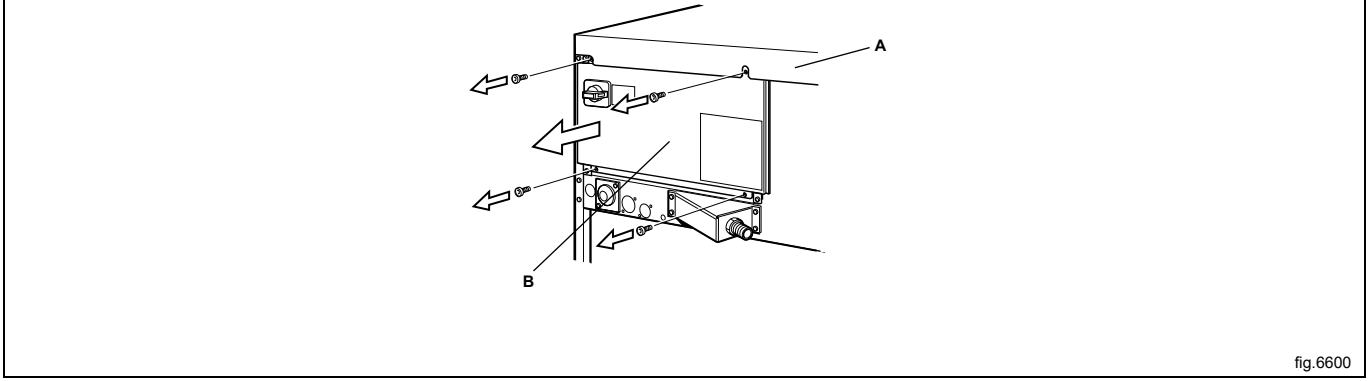
Tarkista, että kaikki navat ja kaapelit ovat kiinni, ja varmista sitten, ettei kone kuumene testaamalla se pikaohjelmalla 60 °C:ssa°.

## 10 Höyryliitäntä

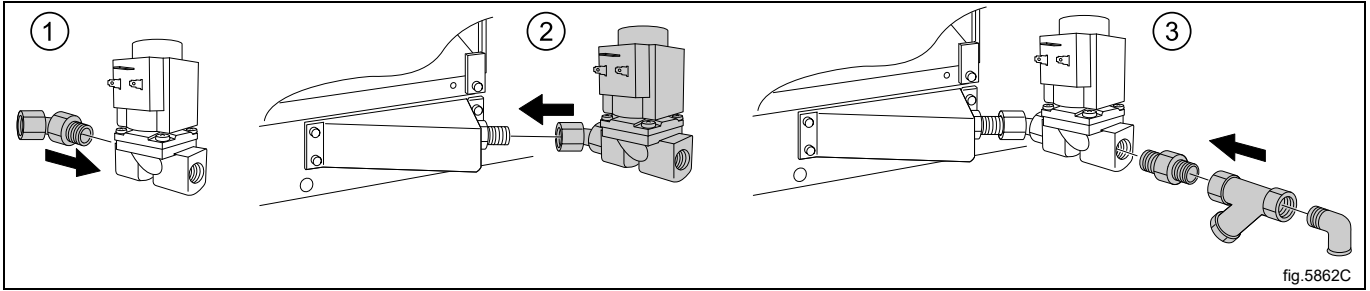
Laitteeseen kytketyt tuloletkut on varustettava manuaalisella sulkuventtiilillä asennuksen ja huollon helpottamiseksi. Liitäntäletkun on oltava tyyppiä ISO/1307- 1983 tai vastaava.

Liitännän koko suodattimen kohdalla: DN 15 (BSP 1/2").

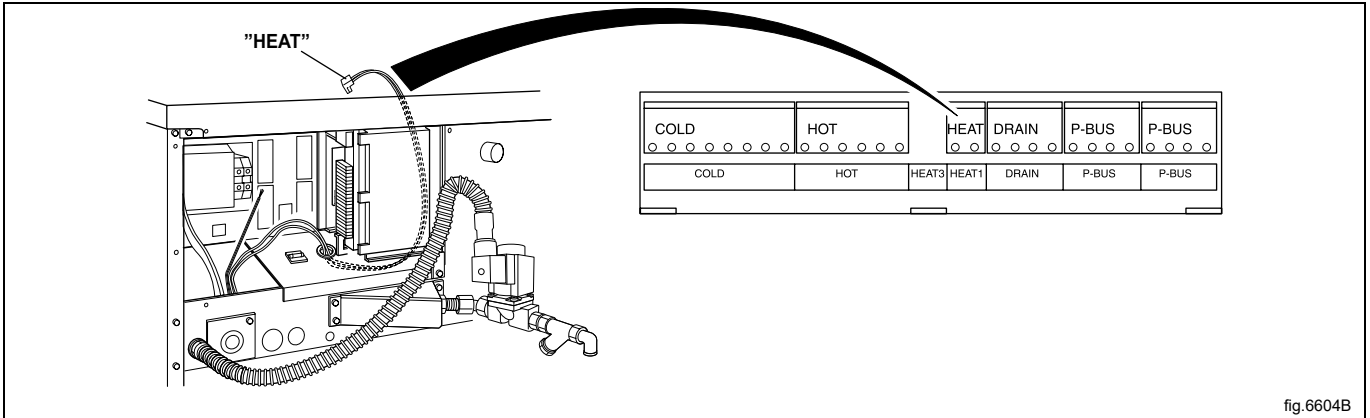
Poista yläpaneeli (A). Poista kotelo (B).



Asenna yhdysputki höyryventtiiliin. Asenna höyryventtiili laitteeseen. Asenna yhdysputki, suodatin ja kulmaputki. Tarkasta siivilän suunta. Asenna höyryletku kulmaputkeen. Varmista, että liitetty höyryletku ei ole kierteellä tai mutkalla.



Asenna letku ja johdot höyryventtiiliin ja laitteen välille. Kytke johdot höyryventtiiliin. Kytke maakaapeli maaliittimeen. Kytke "LÄMMITYS"-kaapeliliitin I/O-levyn "LÄMMITYS"-liitäntään.



Vaadittu höyrynpaine

- vähintään: 50 kPa (0.5 kp/cm<sup>2</sup>)
- enintään: 800 kPa (8 kp/cm<sup>2</sup>)
- suositus: 600 kPa (6 kp/cm<sup>2</sup>)

### Huom!

Höyrylämmitteinen kone on tarkoitettu vain puhtaalle höyrylle.

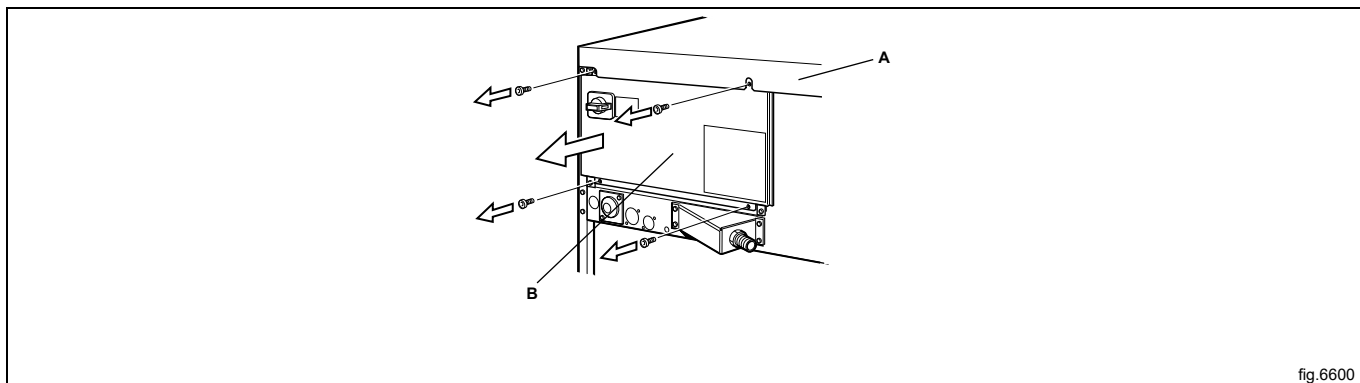


## 11 Höyryliitäntä kaksoislämmitystä varten (lisävaruste seuraaviin: WH6-14, WH6-20, WH6-27, WH6-33)

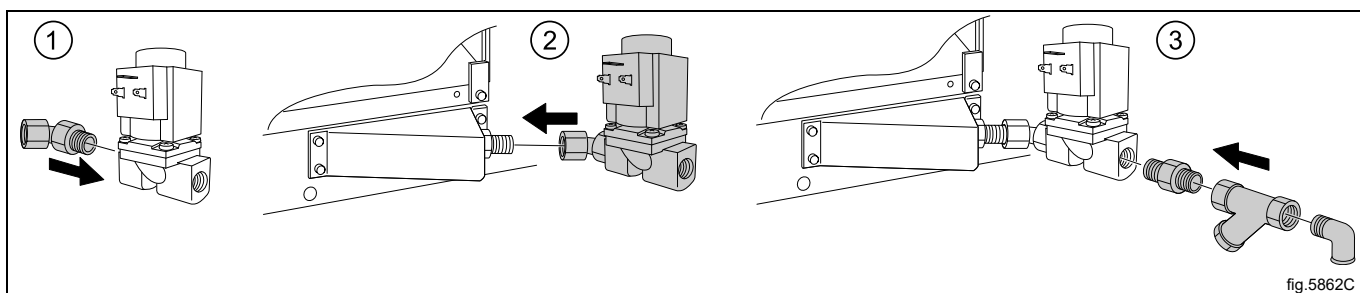
Laitteeseen kytketyt tuloletkut on varustettava manuaalisella sulkuventtiilillä asennuksen ja huollon helpottamiseksi. Liitäntäletkun on oltava tyyppiä ISO/1307- 1983 tai vastaava.

Liitännän koko suodattimen kohdalla: DN 15 (BSP 1/2").

Poista yläpaneeli (A). Poista kotelo (B).

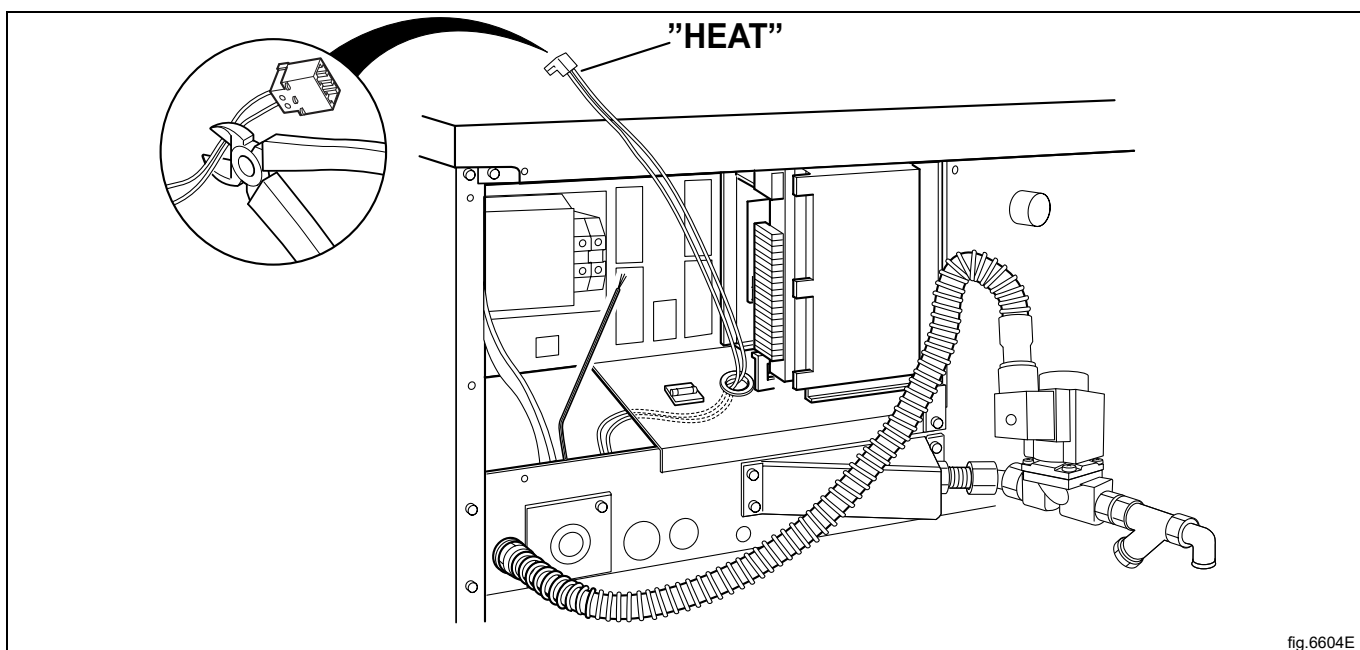


Asenna yhdysputki höyryventtiiliin. Asenna höyryventtiili laitteeseen. Asenna yhdysputki, suodatin ja kulmaputki. Tarkasta siivilän suunta. Asenna höyryletku kulmaputkeen. Varmista, että liitetty höyryletku ei ole kierteellä tai mutkalla.



Asenna letku ja johtimet höyryventtiiliin ja laitteen välille. Kytke johtimet höyryventtiiliin. Kytke maakaapeli maaliittimeen.

Katkaise johtimet muutaman senttimetrin päästä "HEAT"-liittimestä mitattuna.



Kytke katkaistut johtimet I/O-kortin liittimiin 11 ja 12.

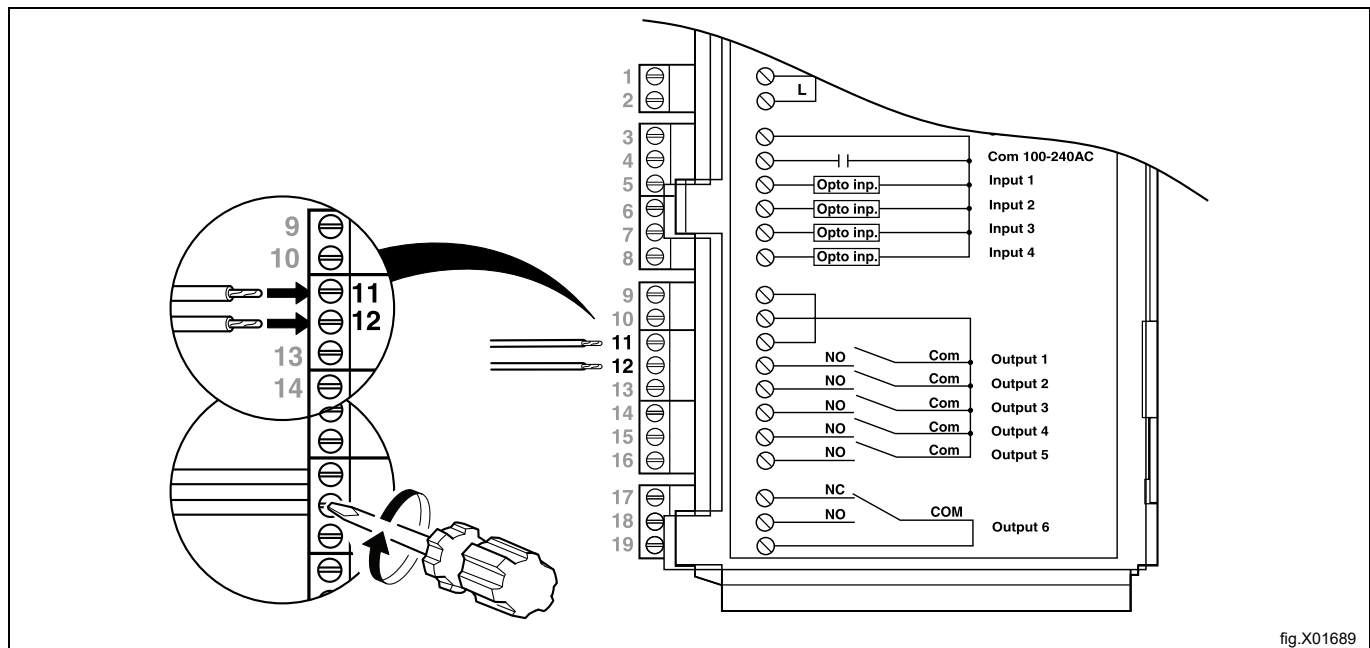


fig.X01689

Kytke hyppylangat I/O-kortin liittimien 1 ja 9 välille sekä liittimien 2 ja 10 välille.

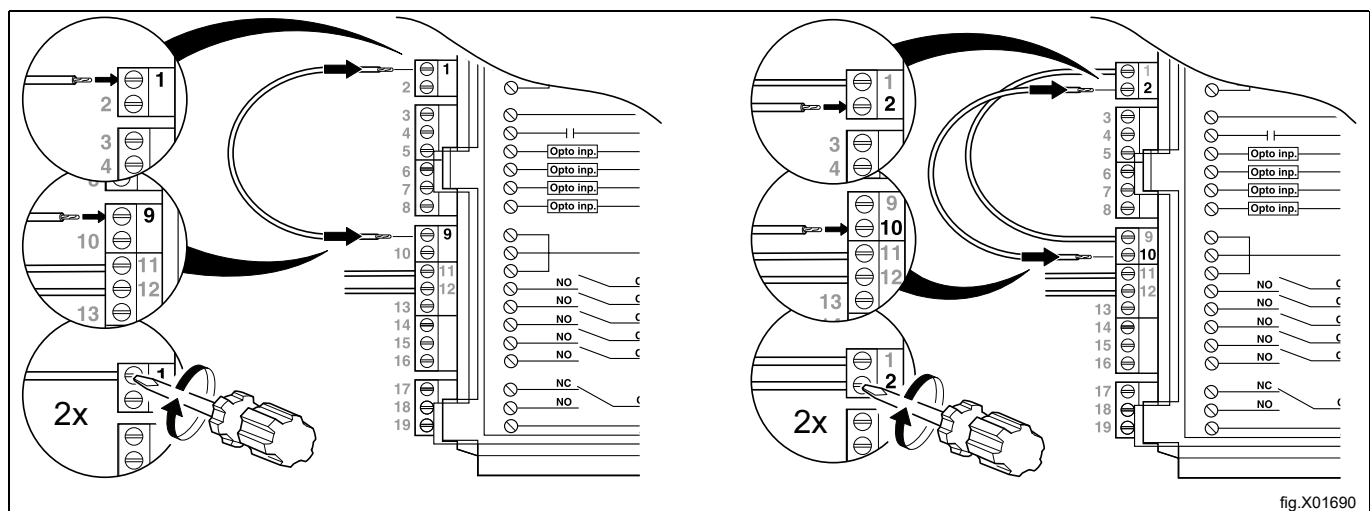


fig.X01690

Vaadittu höyrynpaine

- vähintään: 50 kPa (0.5 kp/cm<sup>2</sup>)
- enintään: 800 kPa (8 kp/cm<sup>2</sup>)
- suositus: 600 kPa (6 kp/cm<sup>2</sup>)

**Huom!**

Höyrylämmiteinen kone on tarkoitettu vain puhtaalle höyrylle.

---

## 12 Ensimmäisellä käynnistyskerralla

Kun asennus on tehty ja koneeseen kytketään virta ensimmäisen kerran, on pakollista tehdä muutamia asetuksia. Seuraa näytön ohjeita. Kunkin asetuksen tekemisen jälkeen esiin tulee automaattisesti seuraava.

Jos laite asennetaan julkiseen tilaan, vain seuraavien ohjelmien valinta voidaan sallia:

Kodin tekstiilit, autom. annostelu

Kodin tekstiilit, man. annostelu

Asuinrakennus Matot

Automaatti-/Itsepalvelupesula

Automaatti-/Itsepalvelupesula Wascomat

Automaatti-/Itsepalvelupesula Mench

Leirintäalue/Venesatama

Muu itsepalvelu

## 13 Toimintotarkistus



Saa suorittaa ainoastaan pätevä asentaja.



Asennuksen päätteeksi koneen toiminnot on tarkastettava, ennen kuin kone voidaan ottaa käyttöön.

Avaa manuaaliset vesiventtiilit.

Käynnistä ohjelma.

- Tarkista, että rumpu pyörii normaalisti ja ettei laitteesta kuulu epätavallisia ääniä.
- Tarkista, etteivät tulovesi- ja tyhjennysliitännät vuoda.
- Tarkista, että vesi kulkee pesuainelokeron kautta.
- Tarkista, ettei luukkua voi avata ohjelman aikana.

### Käyttövalmis

Jos kaikki testit ovat OK, kone on nyt käyttövalmis.

Jos jokin testeistä epäonnistuu tai havaitaan puutteita tai vikoja, ota yhteys paikalliseen huoltoedustajaan tai jälleenmyyjään.

## 14 Tietoja hävittämisestä

### 14.1 Laitteen hävittäminen käyttöiän päättyessä

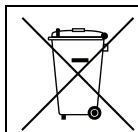
Ennen koneen lopullista käytöstäpoistoa on suositeltavaa tarkistaa sen kunto huolellisesti ja arvioida, onko rakenteessa kohtia, joihin voi jätahuollon käsittelyn aikana tulla rakennevaurioita tai muita vikoja.

Koneen osat täytyy lajitella hävittämistä varten niiden ominaisuuksien mukaan (esim. metallit, öljyt, rasvat, muovi, kumi jne.).

Eri maiden lainsäädäntö vaihtelee laitteen käytöstäpoistoa koskevissa asioissa. Tämän vuoksi neuvomme noudattamaan sen maan lakeja ja määräyksiä, jossa käytöstäpoisto tapahtuu.

Yleissääntönä laite on toimitettava erikoistuneeseen keräys-/romutuskeskukseen.

Pura kone jakaen osat niiden kemiallisten ominaisuuksien mukaan. Muista, että kompressori sisältää kierrätettävää voiteluöljyä ja kylmäainetta ja että jäähdyttimen ja lämpöpumpun osat ovat yhdyskuntajätteisiin verrattavia erikoisjätteitä.



Tuotteessa oleva merkki osoittaa, että sitä ei saa käsitellä kotitalousjätteenä vaan se täytyy hävittää asianmukaisella tavalla ympäristö- ja terveyshaittojen välttämiseksi. Lisätietoja tuotteen kierrättämisestä saat ottamalla yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään tai edustajaan, huoltopalveluun tai paikallisiin jätahuoltoviranomaisiin.




### Huom!

**Kun kone poistetaan käytöstä lopullisesti, kaikki merkinnät, tämä käsikirja ja muut laitetta koskevat asiakirjat on tuhottava.**

### 14.2 Pakkauksen hävittäminen

Pakkausmateriaalit tulee hävittää laitteen käyttömaassa voimassa olevien määräysten mukaisesti. Kaikki pakkausmateriaalit ovat ympäristöystävällisiä.

Ne voidaan säilyttää turvallisesti, kierrättää tai polttaa asianmukaisessa jätteidenpolttolaitoksessa. Kierrätettävät muoviosat on merkitty alla olevien esimerkkien mukaisesti.

	Polyeteeni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ulkopakkaus</li> <li>• Ohjepussi</li> </ul>
	Polypropeeni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hihnat</li> </ul>
	Polystyreenivahto: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kulmasuojukset</li> </ul>







Electrolux Professional AB  
341 80 Ljungby, Sweden  
[www.electroluxprofessional.com](http://www.electroluxprofessional.com)